

# KUIFJE

7 TOT 77 JAAR

# 64

BLZ.



*H. Jansen*



*E. J. J. J. J.*

*J. J. J.*



*M. J.*



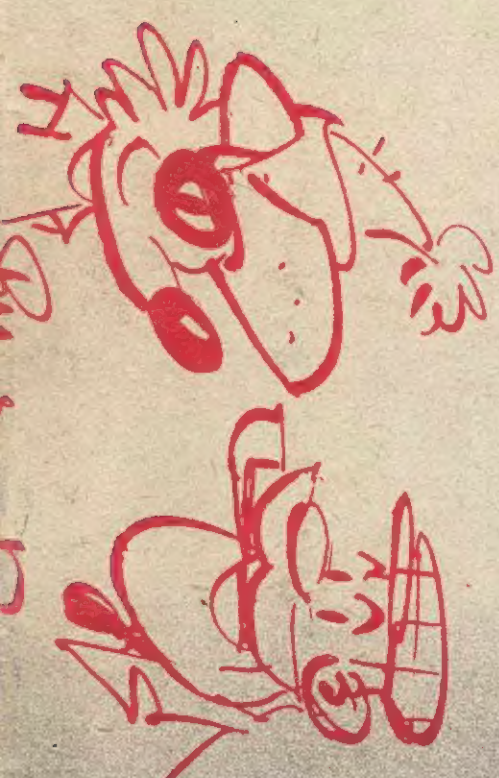
*J. J. J.*



*J. J. J.*



*M. J.*



*S. J.*



## SPECIAAL PAASNUMMER



# DIT LEES JE MET PASEN

## DRIE VOLLEDIGE VERHALEN :

- De Passiespelen in Oberam-  
mergau 12
- Een verhaal over dominee  
Flanagan 22
- Het Paasfeest van Spaghetti 41

## EEN PAASVERHAAL :

- Het Cadeautje van de Keizer 32

## EEN LEUK VERHAAL OVER DE PALMPAASOPTOCHT :

- Drie ei is een Paasei ! 10

## PETER PAUL RUBENS :

- De diplomaat-schilder 60

## DE CLUB-PRIJSVRAAG

- Het leukste gedicht voor  
Pasen 20

## SPEEL MET ONS MEE

- 2 bladzijden met boeiende  
spelletjes 30

## FOLKLORISTISCHE PAASGEBRUIKEN :

- In Polen, in Sicilië, enz... 28

## DE T.V.-TEKENSTRIP :

- Vrolijk Paasfeest ! 46

## TWEE NIEUWE TEKENVERHALEN :

- Chloro leidt het onderzoek 26
- Bob Binn en de schaduw van  
de ridder 54

## EN ALLE ANDERE BEKENDE VERHALEN :

- Michel Vaillant - Dan Cooper
- Jari en Jimmy - Alex en de  
Verloren Legioenen
- Kees en Klaas - Hansje
- Ton en Tinneke - enz...



# HET LENTEHUIS

**Z**eg, weet je wel, zeg weet  
[je wel,  
waar 't lentehuisje staat?  
Je slaat een smalle land-  
[weg in

die door de velden gaat,  
daar bloeien duizend bloemen langs,  
rood, wit en geel van kleur  
en voor je 't weet, sta je pardoes  
bij 't Voorjaar voor de deur !

De luiken zijn er helder groen  
vuurrood het pannendak,  
er buigt zich over 't raamkozijn  
een witte bloesemtak ;  
opzij daar zie je, bol van buik  
een grote regenton,  
en op dat leuke lentehuis  
schijnt heel de dag de zon !

Zeg weet je nu, zeg weet je nu,  
waar of je 't zoeken moet ?  
Je loopt je neus maar achterna,  
dan ga je altijd goed,  
in alle velden vind je wel  
zo'n weggetje, zo'n huis,  
waarvan je zegt: «Hier moet het zijn,  
hier is het Voorjaar thuis ! »

C. Wilkeshuis uit «Fluitekruid».

Uitg. N. V. W. J. Thieme en Cie -  
Zuthpen.







# TON en TINNEKE

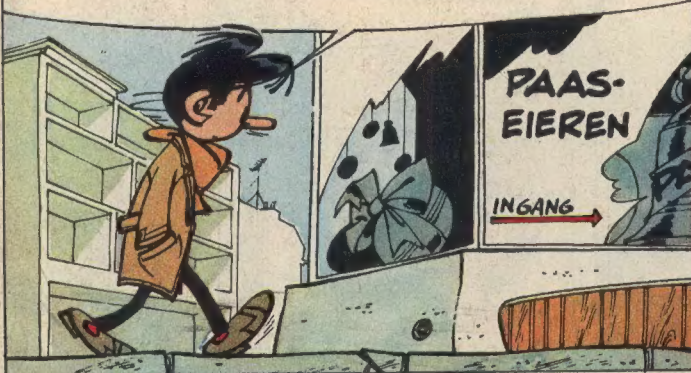
EEN ORIGINEEL KLOKJE

door

Anthonio



BAH!... CHOCOLADE-EIEREN, CHOCOLADEKLOKKEN...  
'T IS TOCH ALTIJD MAAR WEER HET ZELFDE LIEDE!...



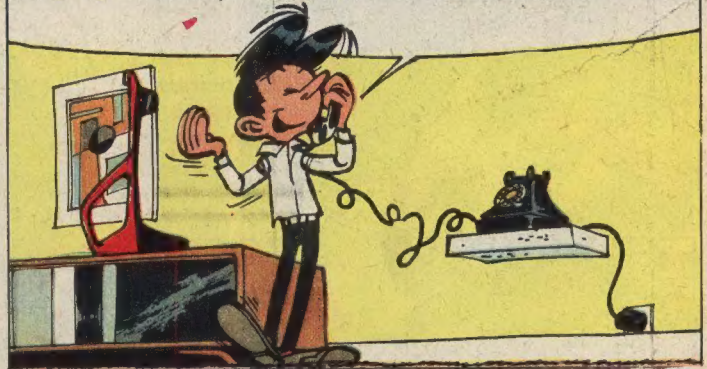
IK ZOUT TINNEKE IETS ORIGINEELS WILLEN SCHENKEN.  
DAT TOCH AAN HET PAASFEEST DOET DENKEN!...



TINNEKE ZAL IN HAAR NOPJES ZIJN!...



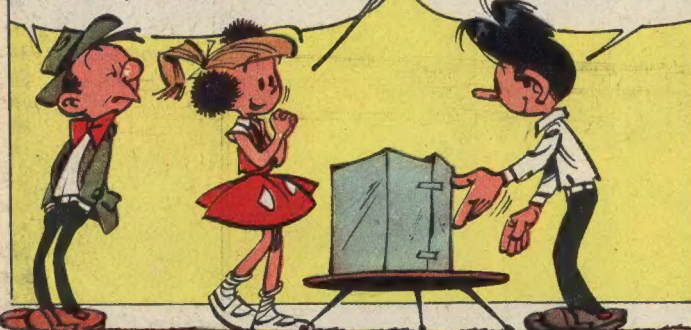
KOM VLUIG, TINNEKE!... IK HEB EEN VERRASSING VOOR  
JE!... WAT HET IS?... HAHA!... HET HEEFT BETREK-  
KING OP PASEN, MEER MAG IK NIET VERKLAPPEN!...



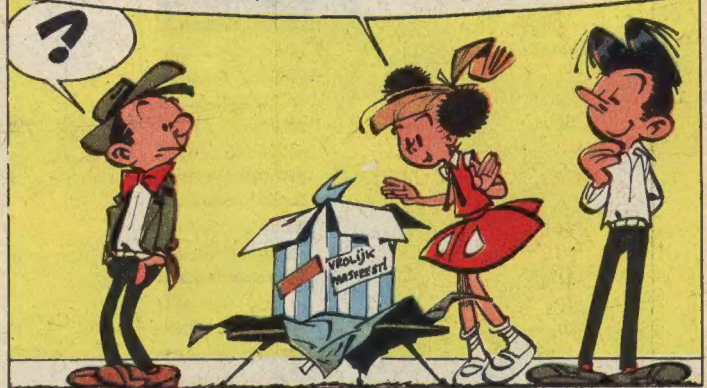
WAAR IS HET PAK, TON?... ZEG HET ME VLUIG?...

'T ZAL WEL NIET VEEL  
ZAAKS ZIJN...

HIER  
OP TAFEL!...

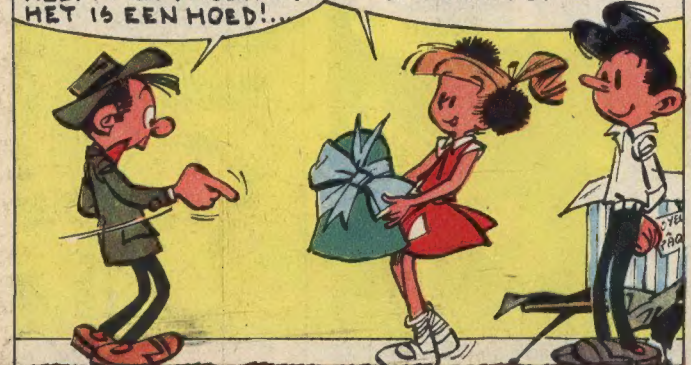


TON, WAT LIEF VAN JE! DAT MOEST JE HEUS  
NIET GEDAAN HEBBEN!...



EN WIL JE MIJ WIJSMAKEN  
DAT DAT IETS TE MAKEN  
HEEFT MET PASEN?...  
HET IS EEN HOED!...

'T IS EEN KLOKHOEDJE.  
FELIX!... IK ZET HET  
DADELIJK OP!...



**HAHAHA !!!**

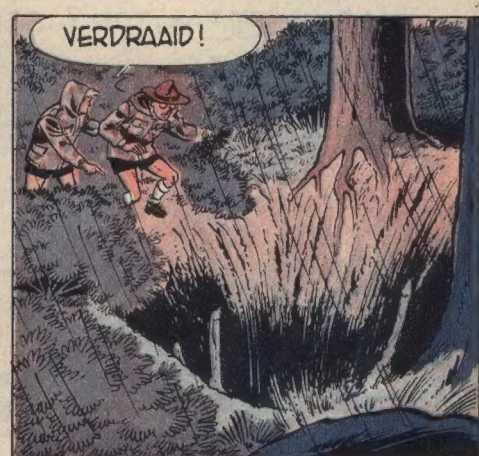
IK GELOOF DAT  
ER TOCH WAT  
AAN HAPERT...







# LLL in DE UIL RO

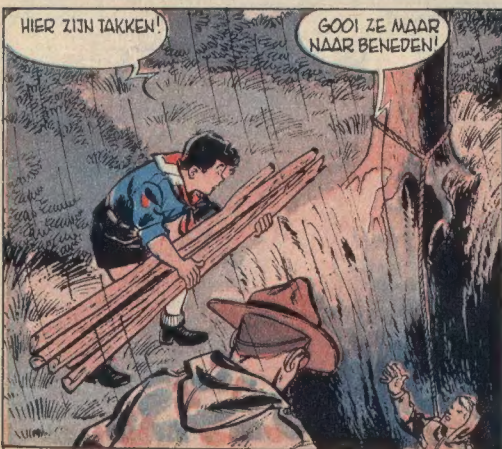




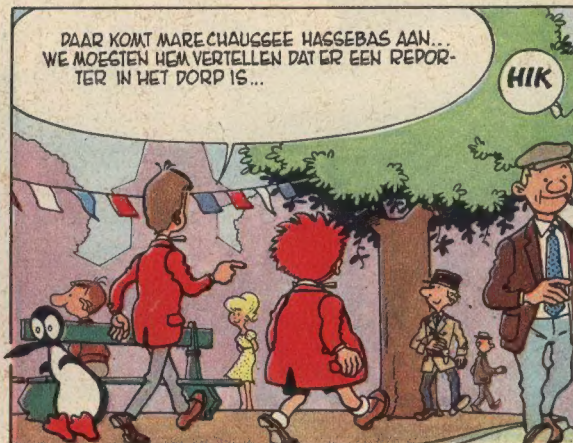
# EPT 3 MAAL

TEK.: MITTEÏ \* TEKST: M. VASSEUR

Onze drie vrienden trachten in de gietende regen een vuur aan te leggen. Eensklaps horen zij een zacht gekreun...









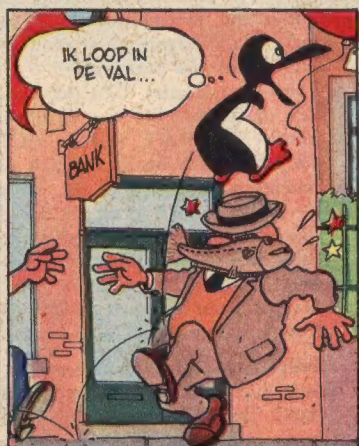
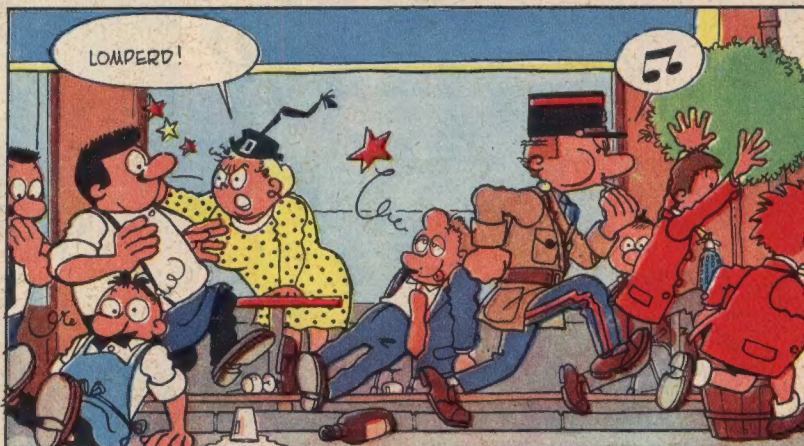
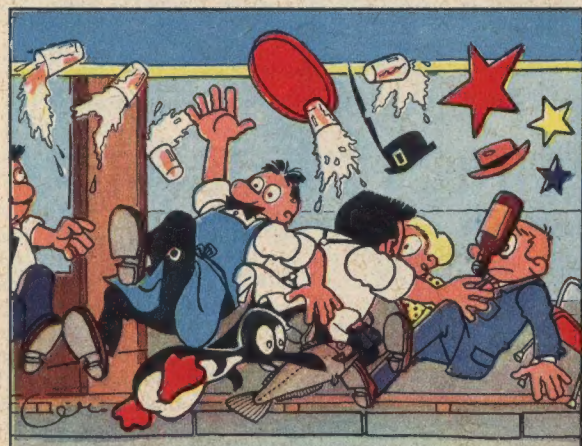
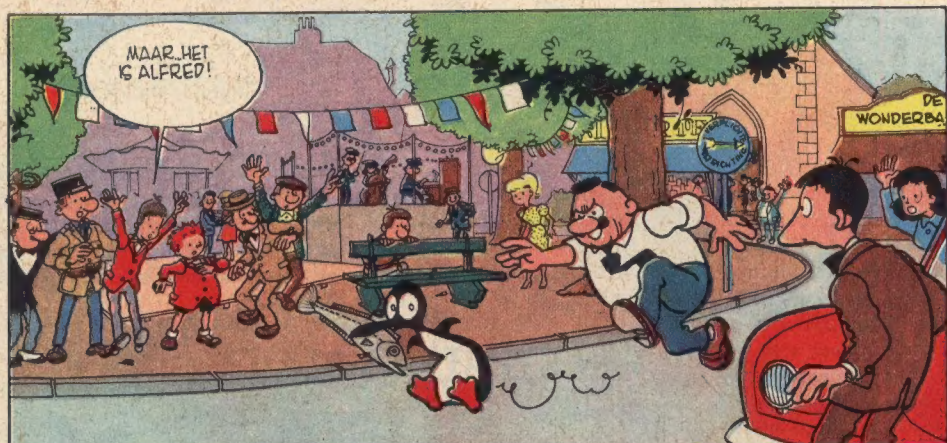


# en ALFRED



door GREG.  
Creatie ALAIN SAINT-OGAN

ekommenen zich niet om de «spookdief»!







# EEN PRAATJE BIJ EEN PLAATJE

## TOPPERS

MAAR NIET ALLEEN VOOR TIENERS!

**T**WEE platen en twee maal Beethoven. Muziek die bestemd is voor iedereen, muziek die geen tijd en ook geen grenzen kent. Strijkkwartet n° 16 opus 135 in F-groot, bijgenaamd « Der Schwergesetzte Entschlusz » om het motto « Musz es sein? — Es musz sein! » en het strijkkwartet opus 133. Twee werken die tot de laatste of derde scheppingsperiode van Beethoven behoren, een « verinnerlijkte » muziek waaruit de eenzaamheid spreekt. Beethoven de rebel, de man die de vrijheid en de waarheid boven alles lief had, heeft hier de grote strijd achter zich, hij is op de top van zijn kunnen en het is net alsof hij de wereld reeds vaarwel heeft gezegd. De twee werken worden uitgevoerd door het Tatrai-Quartett van Boedapest; (BLE 43066 Telefunken).

De Ve symfonie of Noodlotssymfonie en de Leonore-ouverture (n° 3). De Ve symfonie wordt uitgevoerd door het Philharmonisches Staatsorchester van Hamburg en de Leonore-ouverture door de Berliner Philharmoniker. Beide orkesten staan onder de leiding van Joseph Keilberth.

« Zo klopt het noodlot op de deur » schreef Beethoven eigenhandig boven de V<sup>e</sup> symfonie. Toen Robert Schumann deze symfonie hoorde schreef hij: « Na eeuwen nog zal deze symfonie uitgevoerd worden. Ze zal leven zolang er een wereld is en zolang er muziek is. »

Ludwig van Beethoven schreef slechts één opera, nl. Fidelio en voor

die opera componeerde hij niet minder dan vier ouvertures: Leonore I, II en III en ten slotte de vierde die de naam Fidelio kreeg. De opvoering van Fidelio te Wenen in het jaar 1805 was geen succes. Na drie dagen verdween de titel van de affiche. Volgens vele muziekcritici is de derde Leonore-ouverture de mooiste. (LT 43 056 Telefunken).

## EEN STRALEND BLAUWE HEMEL!

**H**ET moet een stralend blauwe hemel zijn vermits hij vol violen hangt en Heinz Hoppe je de mooiste operetten zingt. De titel van de plaat? Je weet het reeds: **Heinz Hoppe... und der Himmel hängt voller Geigen** — Telefunken 33 t. Voeg daarbij Sonja Knittel, het Günther-Arndt Koor, het orkest van de Opera van Berlijn en de dirigent Richard Müller-Lampertz.



Ondanks twist, bossanova en hoe nacht in Venetië » van Strauss), al de nieuwe ritmen en dansen **Komm Zigan, komm Zigan** (uit ook mogen heten, blijft de ope- « Gravin Mariza » van Kálmán), rette eeuwig jong en steeds ge- **Schön ist die Welt** (uit « Schoon is de wereld » van Lehár) en liefd. Heinz Hoppe is een prach- **Wolgalied** (uit « De lustige we- tige tenor, z'n stem is warm, ge- duwe ». voelig maar wars van goedkope effekten. Hij zingt o.m.: **Ach, wie** Laat je bekoren door Heinz Hoppe **so herrlich zu schau'n** (uit « Een of maak er je ouders blij mee.

## OP WITTE EN ZWARTE NOTEN

**W**E luisterden naar drie mooie plaatjes — Roulette (Birdland series) 45 t — drie plaatjes die we alle liefhebbers van goede jazzmuziek aanbevelen: **JAZZ MAVERICK**, Jack Teagarden and His Orchestra met: High Society — Ever Lovin' Baby — Tin Roof Blues — Roundtable Romp. **I LOVE A PIANO**, The Phineas Newborn Trio met: Take the « A » Train — Ivy League Blues — Real Gone Guy — Undecided. **BILLY ECKSTINE WITH COUNT BASIE and His Orchestra** met: Stormy Monday Blues — Lonesome Lover Blues — Jelly Jelly — Little Mama.

Die drie platen brengen er ons toe eens even te praten over de piano als jazzinstrument. Aanvankelijk bleef de piano er buiten, men kon dit instrument immers niet meenemen zoals een klarinet en bovendien wil pianospelen « geleerd » zijn, met het « gehoor » alleen komt men er niet. Een degelijke opleiding is er bij nodig en die hadden de jazzmuzikanten van het eerste uur niet. De eerste grote jazzpianist is **JELLY ROLL MORTON**. Hij zei: « I invented jazz in 1902 », ik heb de jazzmuziek uitgevonden in 1902. Hij vond de jazzmuziek natuurlijk niet uit, ze was er al. Hij bewees alleen maar dat de piano erbij hoorde en dat de jazzmuzikanten een degelijke opleiding moesten hebben, indien ze méér wilden halen uit de jazz. Jelly Roll Morton had een zeer bewogen leven en stierf arm en verlaten in juli 1941. Maar, zijn « stijl » triomfeerde en andere grote jazzpianisten kwamen op het toneel: Jimmy Yancey, Albert Ammons, Pete Johnson, Art Hodes, enz.

Billy Eckstine is een van de beste be-bopvokalist die de jazz ooit heeft gehad. Jammer genoeg heeft hij naast de beste en gevoeligste jazz-muziek, ook wel liedjes gezongen die niet op een zeer hoog peil staan. In Amerika kan hij omwille van zijn « schlagersuccessen » wedijveren met Bing Crosby en Frank Sinatra.

Nu zal jij óók een  
Dalmatiër worden



# SECCOTINE

LIJMT ALLES... ZELFS IJZER

Zo praktisch met dat handige rode kapje  
zonder schroef : zindelijk en gemakkelijk!

VERKRIJGBAAR BIJ DROGISTEN,  
PAPIERHANDELS EN GROTE WARENHUIZEN





presenteert

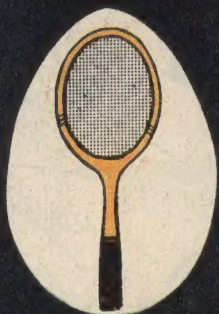
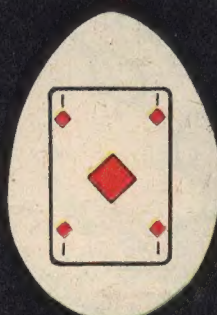
# HIEROGLIEFEN IN EIVORM



Bekijk deze twaalf tekeningen eens goed. Door steeds de eerste letter van ieder voorwerp op te schrijven zul je een woord krijgen, dat een door de jeugd fel begeerde lekkernij aanduidt.

Stuur je oplossing met een omslag van een PAREIN-produkt, vóór 20 april, op naar PUBLI ART-PAREIN, P.-H. Spaaklaan 1-7, Brussel 7.

Al diegenen, die een goed antwoord insturen, zullen een leuk spel — een mini-biljart — aangeboden door PAREIN, toegestuurd krijgen.



## BON

HET ANTWOORD IS :

Naam en voornaam : .....

Volledig adres : .....





# DRIE



ET is zondag en een week vóór Pasen. Klokgelui roept de gelovigen op voor de kerkgang; voor de rest is het stil, zoals altijd op zondagmorgen. Maar toch hangt er vandaag iets in de lucht, een ongewone

gebeurtenis, die de gewijde rust zal doorbreken. En ja, daar is het al, een geroezemoes in de verte, opgewonden kinderstemmen en muziek van een fanfare. Natuurlijk, we weten het, een Palmpaasoptocht nadert, een grote groep jongens en meisjes, die bont versierde en met vruchten en brood behangen stokken rond dragen als herinnering aan de intocht van Jezus in Jeruzalem. In vele Nederlandse plaatsen wordt dit Paasgebruik in ere gehouden en de jeugd ziet het altijd met spanning tegemoet. Want ieder probeert zijn Palmpaas, zoals de feestelijk opgetuigde stok wordt genoemd, zo mooi mogelijk te maken om voor een van de prijsjes in aanmerking te komen.





# EI IS EEN PAASEI!

## De Amsterdamse palmpaas

Er zijn genoeg steden en dorpen, waar men dit interessante festijn voor de jeugd in het geheel niet kent. Laten wij daarom eerst vertellen hoe bijvoorbeeld de Amsterdamse Palmpaas er precies uitziet. De dunne, zo mogelijk taaie houten stok van 75 centimeter tot 1,50 meter lengte heeft van boven een scherp gesneden punt. Aan de stok worden, van beneden af beginnende, de volgende lekkernijen geschoven: enkele vijgen, een appel of sinaasappel, een krentenbroodje, een krakeling of gewoon broodje en een haantje van brood. Dan doet men er voorts nog een lege eierschaal bij en worden in de appels en broodjes vlaggetjes gestoken, die met allerlei figuurtjes zijn beplakt. In de staart van het haantje behoort ook een vlaggetje te komen, maar dan wel van mooi klatergoud papier. Het geheel wordt tenslotte met palmgroen (buxus) versierd. Dat is dan de Amsterdamse Palmpaas op z'n best en het laat zich begrijpen, dat de jongens en meisjes hieraan hun handen vol hebben. Zij moeten aan hun moeder de lekkernijen vragen of een duik nemen in hun spaarpot om daarna de stok zo fraai mogelijk «op te dirken».

## Een groot feest voor de jeugd....

In vroeger tijden hadden de kinderen het minder moeilijk. Koopvrouwen gingen toen met hand- en kruiwagens vol schitterende Palmpasen langs de straten en de vaders en moeders konden het dan natuurlijk niet laten om hun oogappels leuk te verrassen. Men kende in die dagen ook de zogenaamde palmezel-processies, maar dat leidde op de duur tot zulke vreemde en zelfs onwaardige situaties, dat er een eind aan werd gemaakt. Toch was de bedoeling goed. De betrokkenen wilden Jezus' intocht in Jeruzalem in de herinnering brengen, maar ja,

het oeroude volksgebruik moest tenslotte het loodje leggen. De Palmpaas heeft zich in de storm der tijden merkwaardig genoeg aardig kunnen handhaven. Er zijn wel jaren geweest, waarin dit zinrijke kinderfeest, een folkloré ook, met de ondergang bedreigd werd, maar altijd kwam dan het herstel. Voor een voorbeeld behoeven wij niet ver terug te gaan. Vlak voordat de tweede wereldoorlog losbarstte, leek de Palmpaas volledig weg te kwijnen. Maar zie, na de oorlog stak de Palmpaas de kop weer op, triomfantelijk, zonder dat de belangstelling door ijverige jeugdclubs kunstmatig was opgewekt. Merkwaardig genoeg bleek de animo in het protestantse noorden van ons land veel groter dan in het katholieke zuiden, terwijl ook duizenden kinderen, die niet de Christelijke zin van het Paasgebruik kenden, met veel plezier hun pronkstuk door de straten droegen.

Dit kon men overigens niet als een vorm van naïverij zien, want oorspronkelijk wordt de Palmpaas nog wel beschouwd als een heidens symbool, omdat zij feitelijk niet anders is dan een verkleinde Meiboom, die de sprankelende kracht van de nieuwe lente voorstelt. Vandaar ook dat zij versierd is met vruchten en eieren, symbolen van ontkiemend leven, en een haantje in top voert, de vogel, die eertijds geofferd werd om de boze geesten af te weren. Ook de broodjes en krakelingen zijn herinneringen aan oude offerkoeken. Het frisse buxusgroen en de vrolijk ritselende vlaggetjes vertolken de blijdschap om het teruggekeerde voorjaar. Hoe men echter de Palmpaas geschiedkundig ook wil verklaren, een feit is, dat de Nederlandse jeugd ieder jaar meer belangstelling toont voor de fleurige optocht op de zondag vóór Pasen. Men merkt het in de bakkerswinkels, waar tussen de stapels brood voor de klanten Paashaasjes van deeg worden meegebakken en waar een meesterknecht zich weer durft te wagen aan de kunstgrepen van een gevlochten broodkrans, zonnerad of krakeling, de sprekende

hoofdtoeien van een Paasstok. Men ziet in de kruidenierszaken warempel al aanrijgbaar lekkers verschijnen en recepten voor een uitgebalanceerde, eenvoudige en toch originele stok.

## En het gezin...

En dan komt vaak het hele gezin in actie. In Gelderland is het nog de gewoonte, dat de oudste jongen van het gezin in het bos een geschikte groene tak uitzoekt. Vader heeft de taak op die stok een stevige constructie (twee gekruiste latjes) te maken, zodat daarop een flink broodrad, met één of meer haantjes, steun kan vinden. Moet het een verticale paastak worden, dan is er een kruisvormig geraamte nodig waar op het kruispunt de broodkrans komt te hangen. Dan is het (althans in Gelderland) moeders beurt om de versiering te verzorgen, een uiterst belangrijke aangelegenheid, waarvan zij al een paar nachten niet heeft kunnen slapen. Maar gelukkig... de kinderen helpen haar, maken uit bont papier de nodige roosjes, slingerijtjes en vlaggetjes, soms zelfs muizetrapjes. Onder moeders toezicht worden de eieren voorzichtig uitgeblazen, gekleurd en aangeregen. Het ei is immers het symbool van de opstanding, zowel van de natuur als van Christus. Het wordt een heerlijke knutselmiddag, die het hele gezin het zweet in de handen brengt, maar waarvan het resultaat iedereen tevreden stemt. De jongste spruit mag er de volgende dag mee pronken en 's nachts in zijn droom repeteert hij het versje, dat hij dan luidkeels zal zingen en dat kort en krachtig luidt:

Een ei is geen ei  
Twee ei is een half ei  
drie ei is een Paasei.

Dan, na het grote feest, kookt moeder pap van de broodversiering. Zo wil de traditie, die ook zegt, dat er geen kruimel brood mag worden verspild. Laten wij alle jongens en meisjes toewensen, dat zij volgend jaar ook zo'n prachtige dag meemaken.

BEN DE GRAAF





# DE PASSIESPELEN VAN OBERAMMERGAU



TEKST  
Y. DUVAL

TEKENINGEN:  
W. VANCE

HET GAAT ECHT NIET, KAPITEIN! ONS ZIEKENHUIS IS VOL MET GEWONDEN!

DAN MOETEN ZE MAAR BIJ PARTICULIEREN ONDERGEBRACHT WORDEN.

MAAR EEN PAAR DAGEN LATER, BRAK ER EEN VRESELIJKE ZIEKTE UIT IN DE STAD...



MAAR WAT IS HET, DOKTER?

HET SPIJT ME, MAAR HET IS DE PEST!



EN MET EEN VRESELIJKE SNELHEID BREIDDE DE ZIEKTE ZICH OVER HEEL BEIEREN UIT!



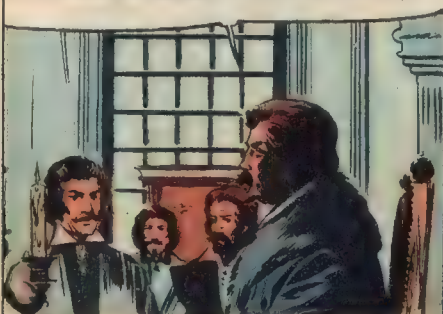
ER IS EEN GEVAL VAN PEST IN ESCHENHOLE!

WAT? EN DAT IS MAAR EEN KLEIN UUR GAANS!



TOT NU TOE IS DE EPIDEMIE NIET TOT HIER DOORGEDRONGEN.

ALS WE OBERAMMERGAU VOOR DEZE VRESELIJKE ZIEKTE WILLEN SPAREN, MOETEN WE HET BEVEL UITVAARDIGEN, DAT NIEMAND DE STAD IN OF UIT MAG.



EN OP BEVEL VAN DE GEMEENTERAAD WORDEN ALLE STADSGINGANGEN VERSPERD.



ER WORDT ZELFS EEN SOORT BURGERWACHT OPGEROEPEN, DIE OVER HET WELZIJN VAN DE STAD MOET WAKEN.





NADER NIET, KASPAR SCHIGLER! GA TERUG NAAR ESCHENHOLE! HIER MAG NIEMAND BINNEN!

MAAR DAT IS BELACHELIJK, FRITZ! JE WEET DAT MIJN VROUWEN MIJN KINDEREN OP ME WACHTEN...

DE ARME KASPAR MOEST WEG GAAN. MAAR ALS DE NACHT GEVALLEN IS...

ZOUDEN ZE ALLEMAAL GEK GEWORDEN ZIJN IN HET DORP?

JIJ HIER?

JA, DE HELE DAG PROBEER IK AL NAAR HUIS TE KOMEN.

MAAR MET KASPAR SCHIGLER KWAM OOK DE PEST IN OBERAMMERGAU.

EN BINNEN EEN PAAR DAGEN WAREN ER 84 MENSEN AAN DIE VERSCHRIKKELIJKE ZIEKTE GESTORVEN.

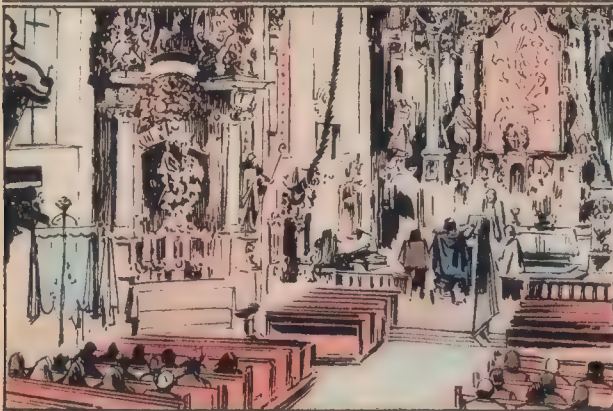
WE ZULLEN ALLEMAAL ONKOMEN...

HET PAASFEEST NADERT. WE ZULLEN EEN BOETPROCESSIE ORGANISEREN EN GOD EEN BELOFTE DOEN ALS HIJ ONS VAN DEZE VRESSELIJKE EPIDEMIE VERLOST.

EN OM VAN DIE AFSCHUWELIJKE ZIEKTE VERLOST TE WORDEN, LEGDEN DE INWONERS VAN HET KLEINE BEIERSE DORPJE...



DE PLECHTIGE BELOFTE AF, OM DE TIEN JAAR  
HET LIJDEN VAN CHRISTUS OP TE VOEREN.



EN PLOTSELING HIELD DE ZIEKTE OP  
IN OBERAMMERGAU.

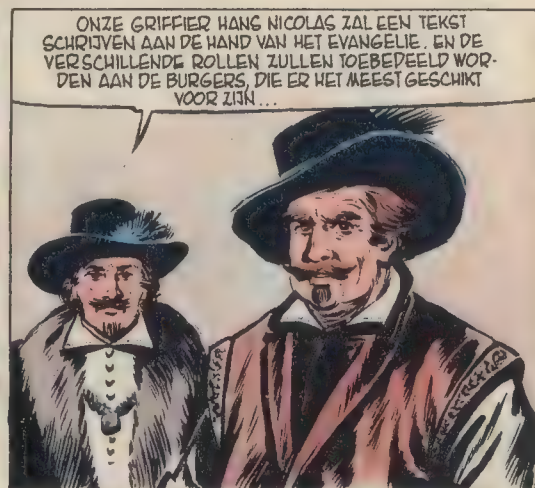


GOD HEEFT ONS GEBED VERHOORD EN NU  
MOETEN WIJ ONZE BELOFTE HOUDEN!



JA! JA!

ONZE GRIFFIER HANG NICOLAS ZAL EEN TEKST  
SCHRIJVEN AAN DE HAND VAN HET EVANGELIE. EN DE  
VERSCHILLENDE ROLLEN ZULLEN TOEBEDEELD WOR-  
DEN AAN DE BURGERS, DIE ER HET MEEST GESCHIKT  
VOOR ZIJN...



HEINRICH, JIJ BENT UITGEKOZEN VOOR DE ROL  
VAN JEZUS!

IK?  
MAAR IK KAN NIET EENS LEZEN,  
BURGEMEESTER!



DAT IS NIET BELANGRIJK!  
JIJ HEBT EEN VRIENDELIJK  
GELAAT EN JE DOCHTER  
KAN JE DE TEKST WEL  
LEREN.



MARIA EN VERONICA  
HEBBEN WE AL...

SUZEL EN GRIET KUNNEN  
NOG VOOR TWEE HEILIGE VROU-  
WEN SPELEN.



MAAR DE GROOTSTE OPSAVE WAS IEMAND VOOR DE ROL VAN JUDAS TE VINDEN.

NEE,  
NEE, IK DOE HET NIET!

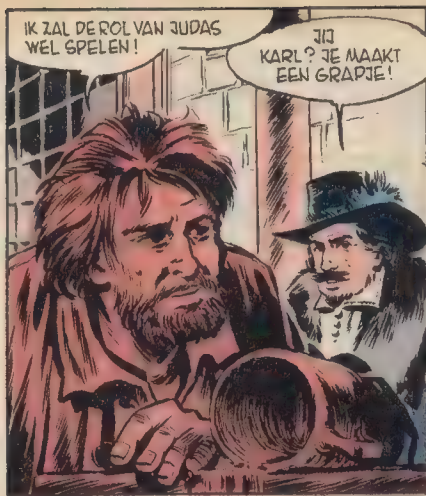


MAAR, IDIOOT, JE HOEFT TOCH ALLEEN MAAR TE DOEN ALSOF!

NOOIT!  
ALS IK DIE ROL GPEEL, WIL NIEMAND MIJN BROOD  
MEER KOPEN!







IK ZAL DE ROL VAN JUDAS WEL SPELEN!

JIJ KARL? JE MAAKT EEN GRAPJE!



IK BEN MAAR EEN DRONKAARD. MAAR ALS JULIE MIJ DIE ROL LATEN SPELEN, ZAL IK NOOI MEER EEN DRUPPEL STERKE DRANK AANRAKEN. MIE SCHIEN VERGEET GOD MIJ DAN WEL.



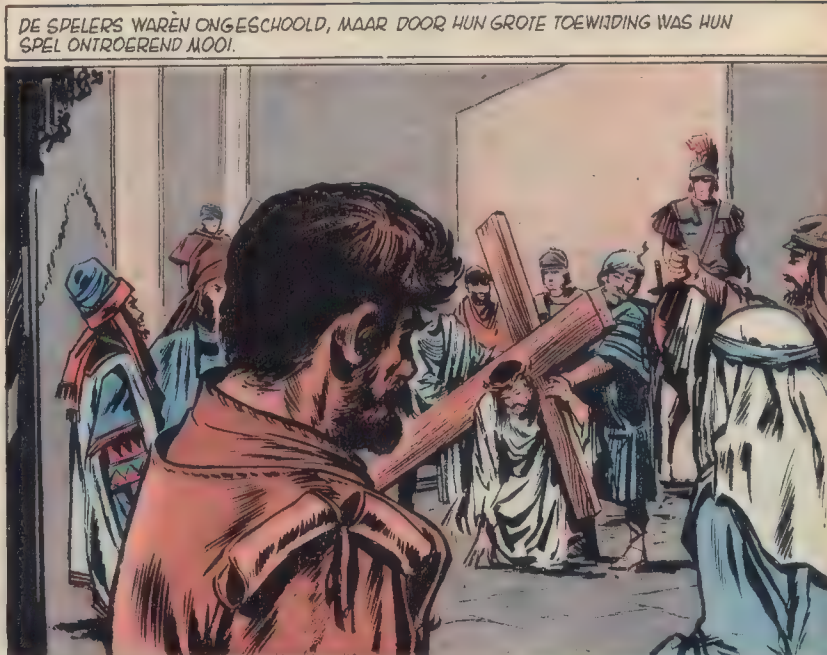
EN ZE BEGONNEN HARD TE REPETEREN.



PEFTIGER OTTO! VERGEET NIET DAT JE PROCONSUL PONTIUS PILATUS BENT!



ER WERD EEN SOORT TONEEL GEMAAKT VOOR HET KERKHOF EN DAAROP HAD DE EERSTE VOORSTELLING PLAATS.



DE SPELERS WARËN ONGESCHOOID, MAAR DOOR HUN GROTE TOEWIJDING WAS HUN SPEL ONTROEREND MOOI.

NU NOG, DRIE EEUWEN LATER, TREKKEN DE PASSIESPELEN IN OBERAMMERGAU WEL 500.000 TOESCHOUWERS VAN OVER DE HELE WERELD.



OM DE TIEN JAAR VOEREN 60 TONEELSPELERS EN 900 FIGURANTEN IN EEN ENORM OPENLUCHT-THEATER, DAT AAN DE VOET VAN DE BERGEN IS AANGELEGD, DE PASSIESPELEN OP



EN VOOR DE VOLGENDE OPVOERING IN 1970 ZAL IN OBERAMMERGAU DE "KLASSIEK" GEWORDEN MEDELING TE LEZEN ZIJN ...



HET COMITÉ VAN DE PASSIESPELEN VERZOEKT ALLE INWONERS VAN OBERAMMERGAU VANAF 15 FEBRUARI 1969 HET HOOFDHAAR EN DE BAARD TE LATEN GROEIEN.

EINDE.

Volgende week : POMPADOUR JIM



Bij alle hemelvuren! Die Galliër beledigt me!  
Drink indien je een man bent!

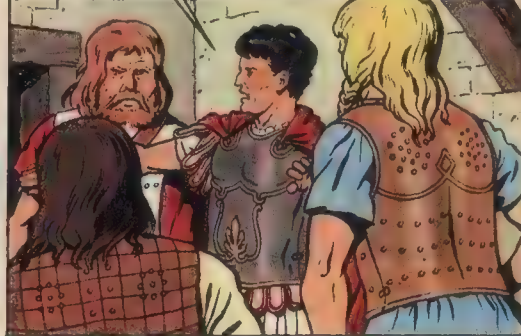


En zo iemand biedt men  
ons als keizer aan: een  
ouwe zak tot de rand  
gevuld met mede!

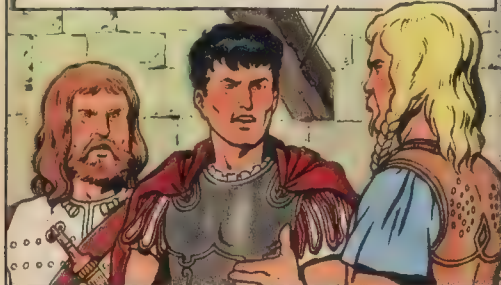


Garofula is opgesprongen en roept:

Bedaar toch! Denk aan ons groots plan! Het  
mag niet in gevaar worden gebracht door zulk  
een onwaardig getwist!



Luister naar me! Wij zijn hierheen gekomen  
om een nieuw keizerrijk te stichten. Om  
Cesar te verpletteren is het noodzakelijk  
dat Galliërs en Germanen als één groot  
en krachtig leger oprukken.



Vanik, die Romein praat  
goed en wat hij zegt is  
juist. Laten we vrede  
sluiten.



Wij zullen de beker der broederschap drinken!  
Goloh, haal mijn gouden beker en vul hem met mede!



Intussen is de sloep waarin Alex en zijn vrienden zitten  
de burcht genaderd...

Ik zie geen wachters.  
Fijn! Dan kunnen wij  
op verkenning gaan!

Goed! Zet ons een eind verder  
af! Jullie verbergen je daarna  
onmiddellijk!



Tot straks!



Wel?

Ik zie ginds soldaten  
die zich verwarmen aan  
't vuur en drinken... Kom!



Hierheen, Galva! Die  
kroonlijst kunnen wij  
beslist bereiken!



Intussen in de grote zaal...



Ik heb de helft gedronken.  
Nu is het jouw beurt!



Vanik steekt de hand uit om de beker  
te nemen...

ZIEZO! En prent het in je  
hoofd dat niemand me ooit  
'ngestraft heeft beledigd!





# EGIOENEN

DOOR  
JACQUES  
MARTIN

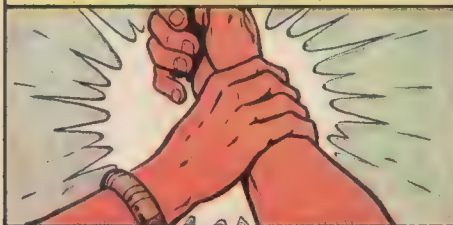


Kilderik geeft een feest voor de Gallische opperhoofden en Garofula. Er ontstaat een twist tussen Kilderik en Vanik.

Bliksemsnel grijpt Vanik de arm van Kilderik die de beker laat vallen.



Woedend wringt Vanik de poels van Kilderik om...



...die het onderspit moet delven.

Niemand heeft me ooit ongestraft kunnen uitdagen!  
Onthoud dat!



Eens te meer werpt Garofula zich tussen de rivalen...

Ik hoop dat jullie woede thans be-daard is. In ieder geval is het mo-ment gekomen om het twisten te staken. Ik ben jullie gast. Ik zou me beledigd kunnen voelen door jullie gedrag!



Maar ik zal dat alles vergeten. Vrienden, eet dat lekker gebräad, nadien toon ik het beroemde zwaard van Brennus. Mijn soldaten en ik hebben het ten koste van duizend moeilijkheden hierheen gebracht om jullie in één groot en machtig leger samen te smelten.



Op dat ogenblik buiten de vesting...

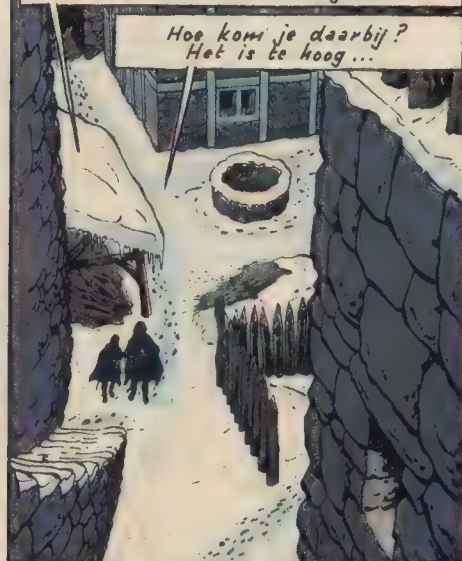
Die soldaten slapen... Ze zijn dronken... Kom!

Alex, het is geraadzaam thans terug te keren. Wij weten genoeg.



Nee! Ik wil bij dat raam komen en zien wat er in de burcht gebeurt!

Hoe kom je daarbij?  
Het is te hoog...



De uitstekende stenen zullen mij helpen. Hou mijn mantel bij en wacht hier op me!



Alex kruipt op de muur. Galva kijkt hem na...



En na enkele minuten die eindeloos schijnen, bereikt de jongeman het zwak verlichte raampje...



Hij klimt naar binnen en...

Ginds schittert iets... Wat kan het zijn?

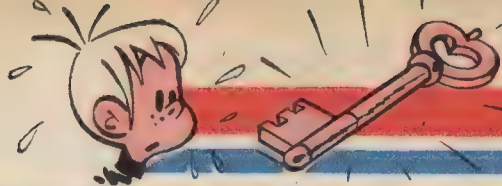


Intussen, op de trap...

Het moment waarop jullie zo lang gewacht hebben is aangebroken. Volg me!

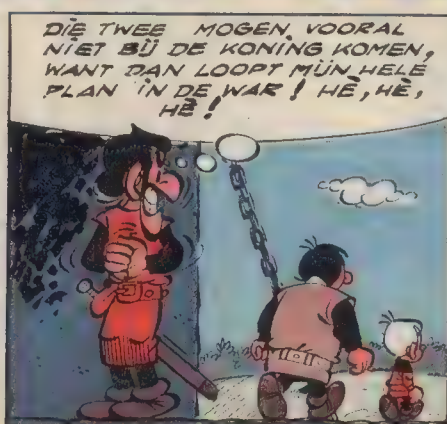
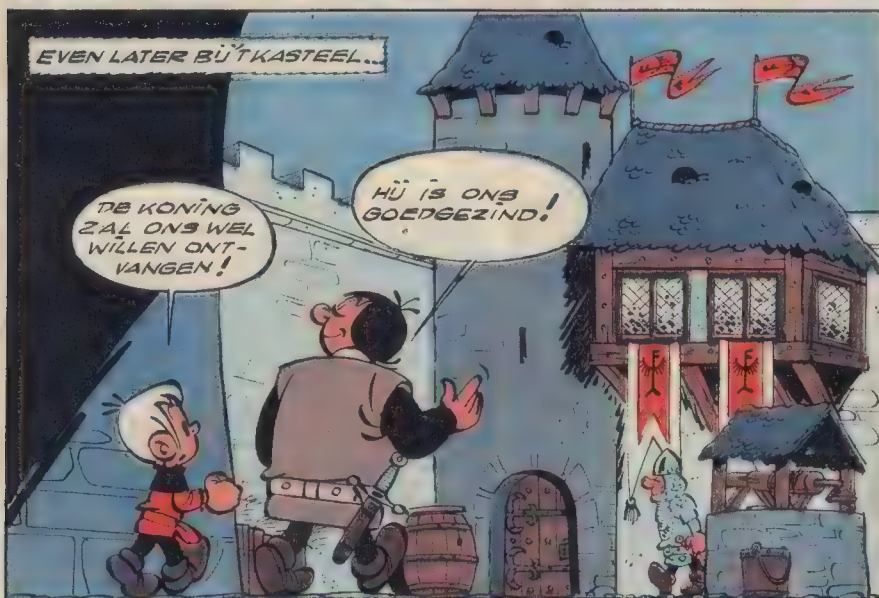
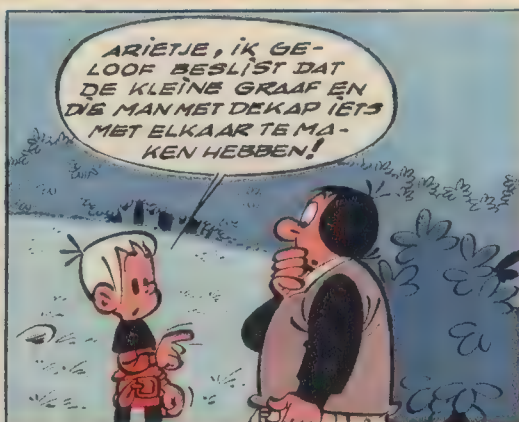






# DE GOU

Ariette heeft Pieterje samen bevrijden

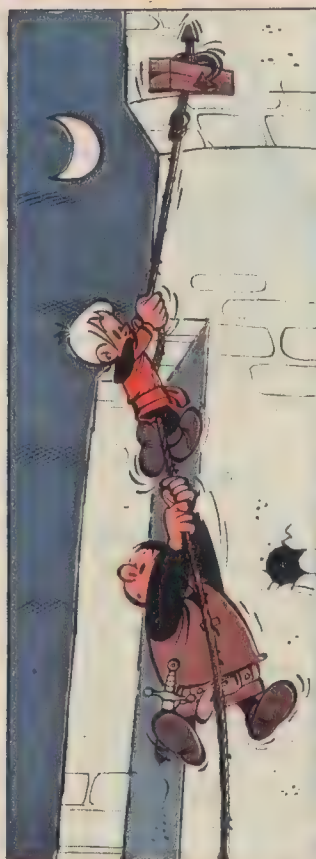
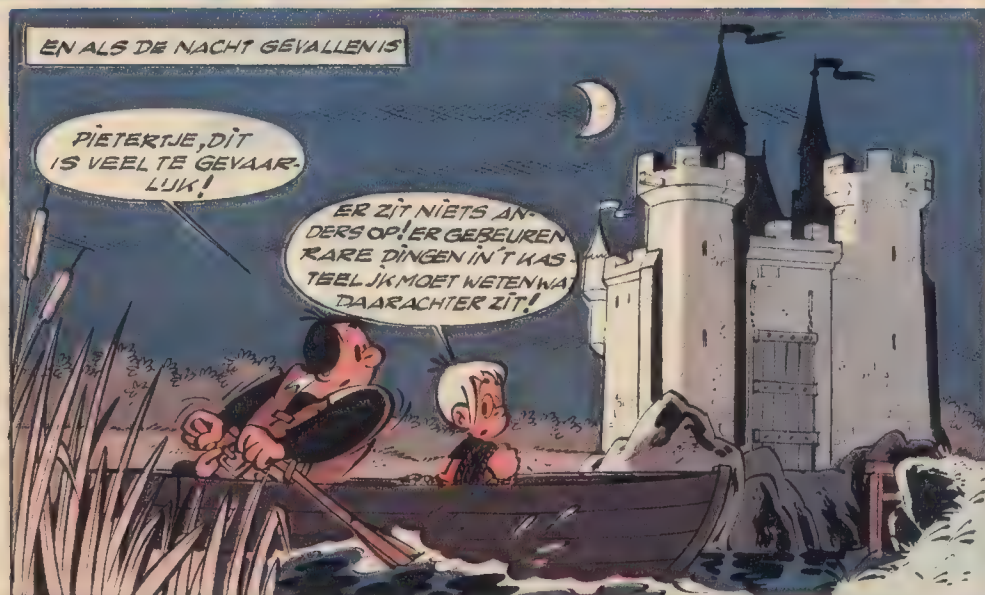




# DEN SLEUTEL

Van met de zwarte kop is gevucht

TEKENINGEN: HUGO TEKST: ALAG







ONZE



## WIE VINDT HET GRAPPIG

**H**ET is een heel grappig plaatje en het werd door onze tekenaar Hugo gemaakt voor ons speciaal Paasnummer. Toen het er op aankwam er een onderschrift bij te schrijven, was alle inspiratie opgedroogd. Niemand vond de trefker! Je gaat ons dus helpen. Je bekijkt de tekening aandachtig en je schrijft er een kleine tekst voor. Het mag ook een kort dialoog zijn tussen de figuren die op de teke-

## Enkele van de b

## GA ER EENS UIT!

In de paasvakantie wil je er beslist eens uitgaan. Welnu, de leden van de Kuifje's Club genieten van bepaalde voordelen.

Stoeltjeslift bij de Waterval van Coa

Gratis voor het lid dat vergezeld is door een volwassene.

Wetenschappelijk en Cultureel Centrum van de Abdij der Duinen en de Westhoek

Gratis toegang voor het lid dat vergezeld is door een volwassene persoon die betaalt.

Tramway-museum Amutra te Schepdaal

Kosteloze toegang indien je vergezeld bent door een volwassene.

Nuts Museum te Bastogne

50 % indien je vergezeld bent van een volwassene — Gratis toegang indien je vergezeld bent van twee volwassene.

Kart-a-droom te Tambeek

Een gratis rit voor alle leden.

Planetarium en Microvarium Heizel-Brussel

Halve prijs indien je alleen bent en kosteloze toegang indien je vergezeld bent door een volwassene persoon die betaalt.

Attraktiepark Bagatelles te Spa

Gratis toegang voor de leden. — Gratis toegang voor de volwassene die hen vergezelt.

Go-Karting te Bredene

3 ritten = 20 F — voor de leden 4 ritten. — 5 ritten = 30 F — voor de leden 7 ritten. — 10 ritten = 50 F — voor de leden 13 ritten.

Park en kasteel van Gausbeek

50 % voor de leden.

Gravenkasteel te Gent

Toegangspreis 1 F voor de leden die vergezeld zijn.

Grotten van Mont-Fat en Stoeltjeslift te Dinant

50 % indien je alleen bent en gratis toegang indien je vergezeld bent.

België in Miniatur te Eigenbrakel

Gratis toegang indien je vergezeld bent.

Sprookjestuin te Esneux

Gratis toegang indien je vergezeld bent.

Het meer van Virelles

Gratis toegang voor clubleden vergezeld door een volwassene.

**W**IJ ontvingen een karrevracht mooie gedichten en het spijt ons werkelijk dat wij ze niet allemaal kunnen publiceren. Wij drukken er hier slechts enkele af en wij feliciteren al onze jonge dichters van harte.

### PASEN

Als weerom bloempjes bloeien  
en buiten koetjes loeien  
zie 'k weer de vogelenvlucht  
hangt Pasen in de lucht.

Dan komen de klokken  
heel stil op hun sokken  
en ik dans en ik spring  
en ik jubel en zing.

Dan vul ik mijn mandje  
tot boven aan 't randje  
en ik smul en ik lik  
mijn buikje rond en dik.

En 'k deel met een kindje  
een heel arm klein vriendje  
dat droevig daar stond  
waar de klok het niet vond...

*Kristine van Mullem,  
Diksmuide*

Het was in Tiberius' tijd.  
Jezus werd gekruisigd, de mensen  
[hadden jolijt.  
Maar, reeds drie dagen na zijn  
[dood,  
verrees Christus aan de hemel rood.

Ieder jaar nu vieren wij dit feit,  
En bidden: O Heer, Gij die  
[verrezen zijt!

Waar ge ook zijt, houdt dit feest  
[in ere,  
want aldus komt ge dichter bij  
[ons Here.

*Dirk Bellefroid,  
Borgloon*

Mijn sneeuwman is aan 't sterven  
de winter gaat naar bed,  
maar dat kan niets bederven:  
er komt weer nieuwe pret.

De lente is geboren  
met blij vogelgezang  
en in de hoge toren  
heerst drukte van belang.

Want weldra, gaan de klokken  
op reis naar d'eeuwige steen  
en in hun wijde rokken  
dragen ze nestjes mee

En keren ze dan weder  
waar steeds hun heimat was  
dan strooien ze, heel teder,  
de eitjes in het gras...

*Katrien van Mullem,  
Diksmuide*



# CLUBPRIJSVRAAG

Je hebt allemaal humor,  
dus speel je met ons mee...

## TE ONDERSCHRIFT ?

ning staan. Slechts één ding wordt van je gevraagd :  
je onderricht of je dialoog moet grappig, humoristisch  
zijn en maak je tekst vooral niet te lang.

En nu aan het werk, jongens en meisjes ! Stuur ons  
vlug het grappigste onderricht ! Vergeet niet op je  
tekst je volledige naam en adres te schrijven. Stuur je  
antwoord vóór 16 april naar ons adres : Kuifje, P.H.  
Spaaklaan, 1 à 11, Brussel 7. De redacteurs en teke-  
naars van ons blad zullen het grappigste antwoord  
bekronen. De overwinnaar krijgt een klein geschenk.  
In KUIFJE nr. 20 zullen wij enkele van de beste ant-  
woorden publiceren.

## ste gedichten voor Pasen

### DE GOUDEN KLOK

Ik ging met  
Karlientje  
en Jozefientje !  
uit wandelen op Paasmorgen.  
De vogeltjes zongen,  
de lucht was blauw.  
We huppelden en sprongen door  
[de weiden.  
op bladeren en grashalmen  
lag er nog dauw.  
Plots vielen er  
eieren  
uit de lucht !  
We zagen een glanzend gouden  
[klok  
en we hoorden een gerucht.  
ik  
Karlientje  
en Jozefietje

De gouden klok  
Kwam vervaarlijk laag gevlogen  
een witte sneeuwvlok dwarslede  
[neer  
daarop stond geschreven, voor  
mi]  
voor Karlientje  
en Jozefientje !  
ALLELUIA, VERHEUFT U,  
'T IS PASEN !  
Walter van Nispen  
Berghout, Antw.

Nu is de wereld licht en blij  
van heldere zonneschijn,  
en ieder voelt, dat op Pasen  
de wereld mooi moet zijn.

Freddy Wijffels  
Gent

Pasen is een zeer mooi feest.  
Vorig jaar hebben we gelachen  
[om ter meest.  
Mijn tante heeft drie bengels,

die hadden voorzichtig, met zorg,  
een grote mand eitjes geraapt  
door de lieve klokken van Rome  
[gebracht.

In de keuken staat een oude  
[rotanzetel.  
tante is nogal zwaar, gevolg :  
een zetel waar ze door is gegaan.

Een pracht van een gat !  
voor de bengels een schat : een  
[deken, wat duwen,  
een reuze-zak, waar de eitjes  
als in een nestje met een kussen  
[bedekt en...  
Op hoop van zegen, dat ze na  
[verloop van tijd  
wel kuikentjes zouden geven.

Helaas ! Waarom is tante zo moe ?  
Ze laat zich vallen : KRAK !  
het kussen was... zacht  
de eitjes een slijmerige... pap !

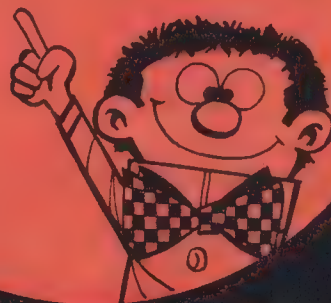
Robert Samson  
Mechelen

Al deze laureaten ontvingen een  
geschenk :

Frank De Ketelaere, Diksmuide — Luc  
Janssen, Brussel 15 — Marie-Thérèse  
Van den Borre, Mariakerke — Willy  
Van Cauwelaert, St.-Martens-Lennik  
— René Neels, B.P.S. 7 — Hubert  
Schoofs, Beere — Ferdinand Michiels,  
Halle — Luc Rotthier, St.-Niklaas —  
Johnny Vanden Berghe, Brede —  
Alfons Van Roy, Nossegem — Rita  
Van Moorleghem, Olen — Danielle  
Janssen, Brussel 15 — Alex Deene,  
Zomergem — Marcel Van Cauwelaert,  
Brussel 9 — Suzanne Porton, Brussel 4  
— Gerard Verhoeven, Erembodegem —  
Dany en Johan Van Mullem, Diksmuide —  
Etienne Goossens, St.-Gillis-  
Dendermonde — Danny Van Caes-  
beeck, Vilvoorde — Rudy Vander-  
straeten, Gent — Marianne Coulier,  
Oostende — Luc Coettermans, Leuven.

NOPRI 25 AN JAREN SUCCES

STEEDS  
KLAAR VOOR  
HET SPEL !



"DAYLIGHT" platte  
batterij van 4,5 V.  
10 F.

"DAYLIGHT"  
element van 1,5 V.  
6 F.

Indien je je speelgoed lang wil  
behouden en steeds klaar om  
er mee te spelen, gebruik dan  
altijd de

**BATTERIJEN DAYLIGHT**

(werkt gewaarborgd een jaar)

exclusief verkocht in de waren-  
huizen NOPRI.

DAYLIGHT,  
de batterij die  
lang leeft !

En vergeet niet

**NOPRI-N**  
gisteren als vandaag NOPRI-prijzen altijd laag !



publiant



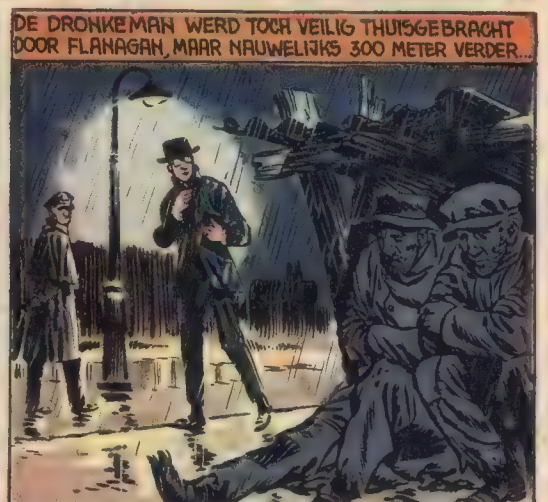
# De man die 10.000 kinderen redde : Eerwaarde Heer FLANAGAN



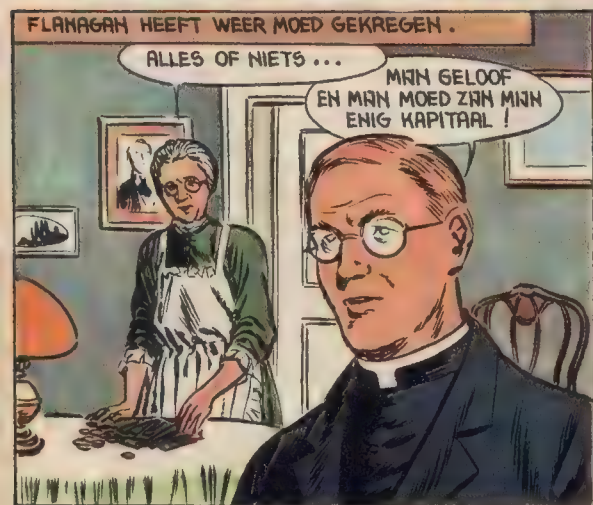
TEKST : Y. DUVAL

TEKENINGEN : L & F FUNCKEN

IN 1913 TE OMAHA IN DE STAAT NEBRASKA (VER. ST.)...





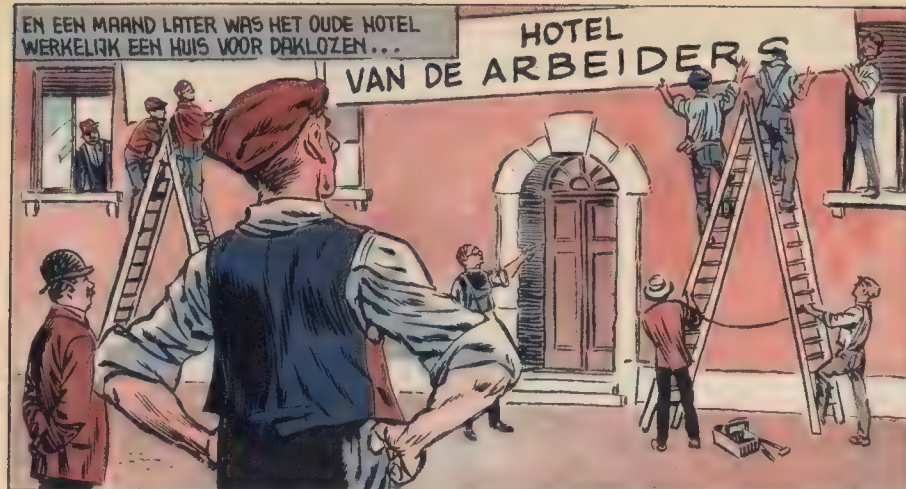




EN EEN MAAND LATER WAS HET OUDE HOTEL  
WERKELIJK EEN HUIS VOOR DAKLOZEN...

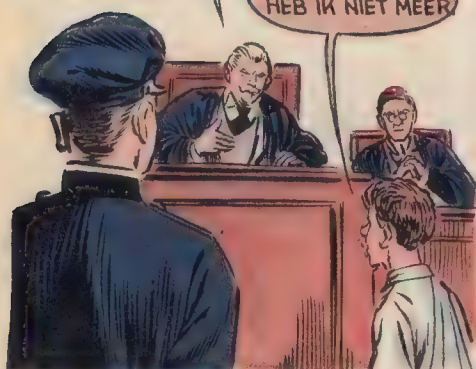
# HOTEL VAN DE ARBEIDERS

EN OP EEN MORGEN GAAT EERWAARDE HEER  
FLANAGAN NAAR HET GERECHTSHOF...



JE BENT PAS 14 JAAR EN  
HET IS DE DERDE KEER DAT JE  
EEN DIEFSTAL HEBT GEPLEEGD.  
WAAR ZIJN JE OUDERS?

DIE  
HEB IK NIET MEER.



EN NA DE VEROOERDELING...

GOEDEMORGEN,  
EERWAARDE!

MINNHEER  
DE RECHTER, U HEBT  
DAT KIND TOT 3 JAAR  
GEVANGENISSTRAF  
VEROOERDEELD!



JA, HET IS DE WET! EEN MIS-  
DAAD OP VIJF WORDT TEGENWOOR-  
DIG GEPLEEGD DOOR MINDER-  
JARIGEN!

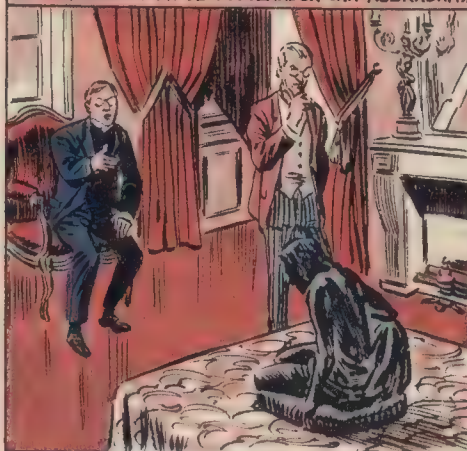
MAAR HET  
IS NIET IN DE GEVAN-  
GENIS DAT MEN ZE  
BETER ZAL MA-  
KEN!



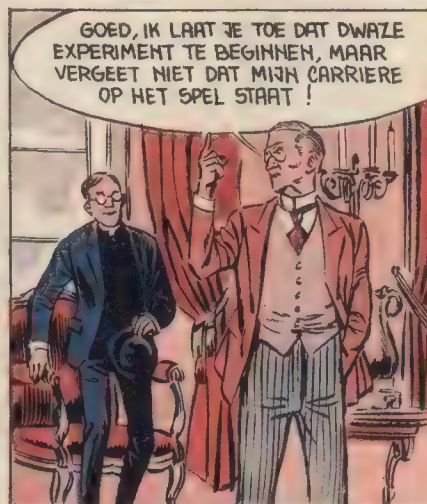
OM ER EERLIJKE BURGERS VAN TE MA-  
KEN ZOU MEN HEN MOETEN LEREN DAT HET  
LEVEN OOK GOED KAN ZIJN EN DAT ZIJ EEN  
VERANTWOORDELIJKHEID HEBBEN.



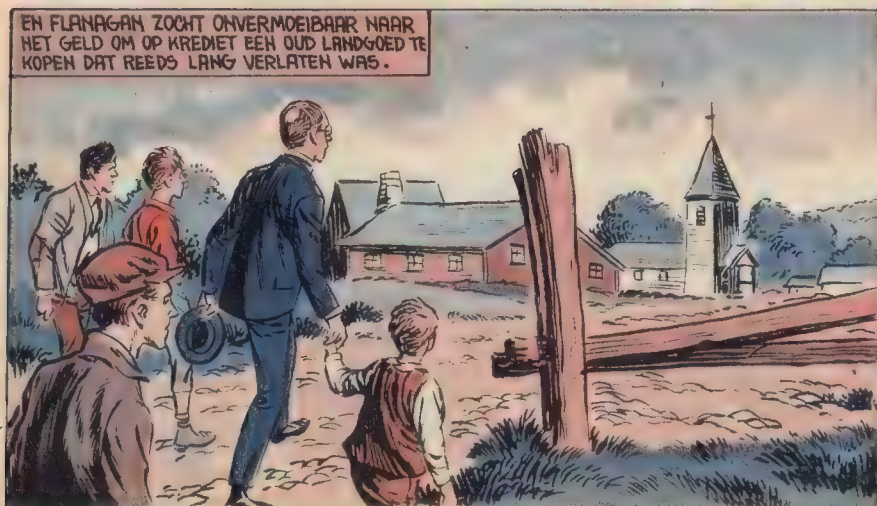
EN FLANAGAN GAAT ZIJN NIEUW PLAN UITLEGGEN  
EN VERDEDIGEN BIJ DE GOUVERNEUR VAN NEBRASKA...



GOED, IK LAAT JE TOE DAT DWAZE  
EXPERIMENT TE BEGINNEN, MAAR  
VERGEET NIET DAT MIJN CARRIERE  
OP HET SPEL STAAT!



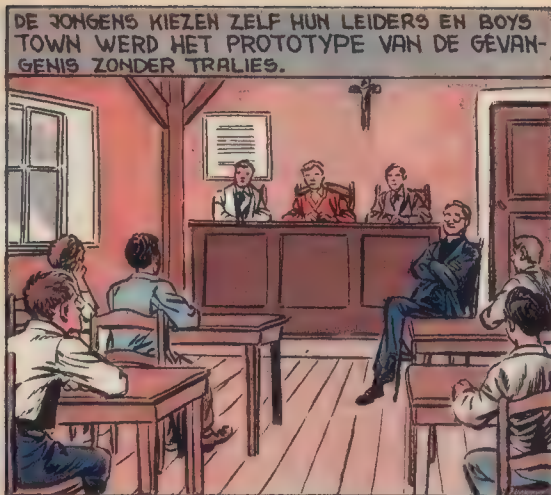
EN FLANAGAN ZOCHT ONVERMOEIBAAR NAAR  
HET GELD OM OP KREDIET EEN OUD LANDGOED TE  
KOPEN DAT REEDS LANG VERLATEN WAS.



DAT WORDT BOYS TOWN.  
JULLIE ZULLEN ER SAMEN  
LEVEN EN SAMEN WERKEN  
ALS VRIJE MENSEN!



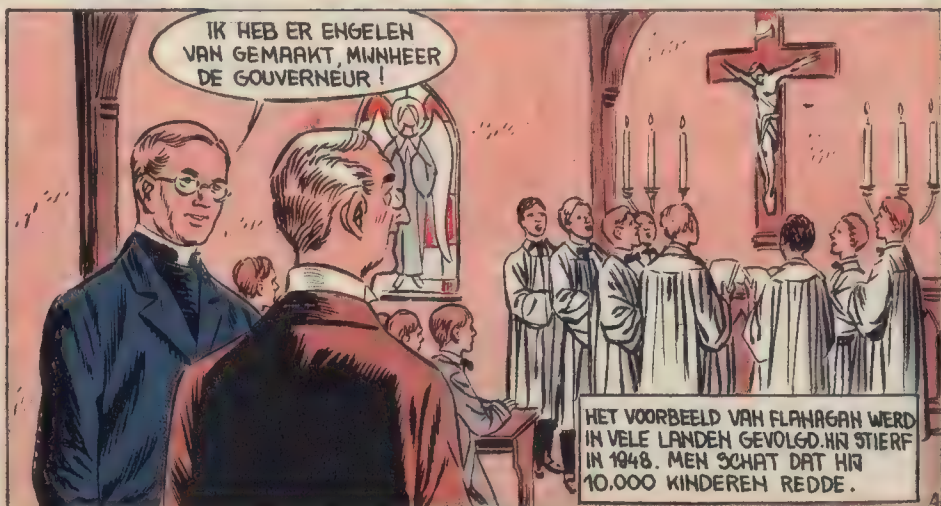
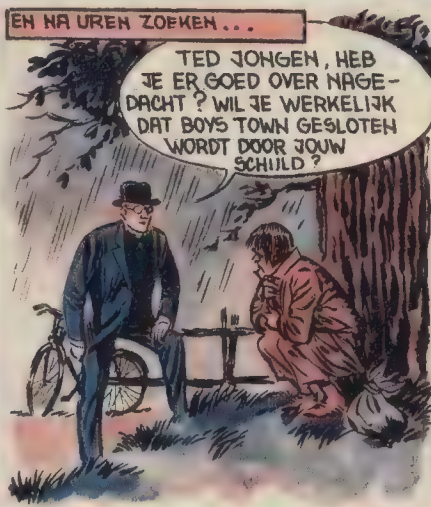
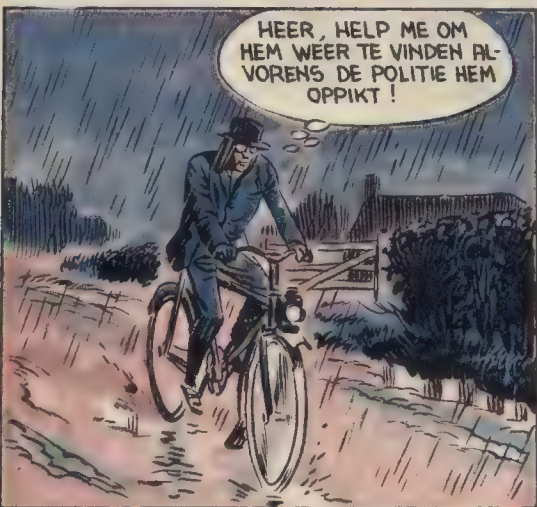




IN BOYS TOWN VERVINGEN KAMERAARDSCHAP EN OPRECHTHEID DE HOGE MUREN EN DE TRALIES VAN EEN GEVANGENIS



MAAR HET GEBEURDE TOCH DAT EEN JONGEN HEIMWEE KREEG NAAR DE WIDE WERELD EN HET AVONTUUR...





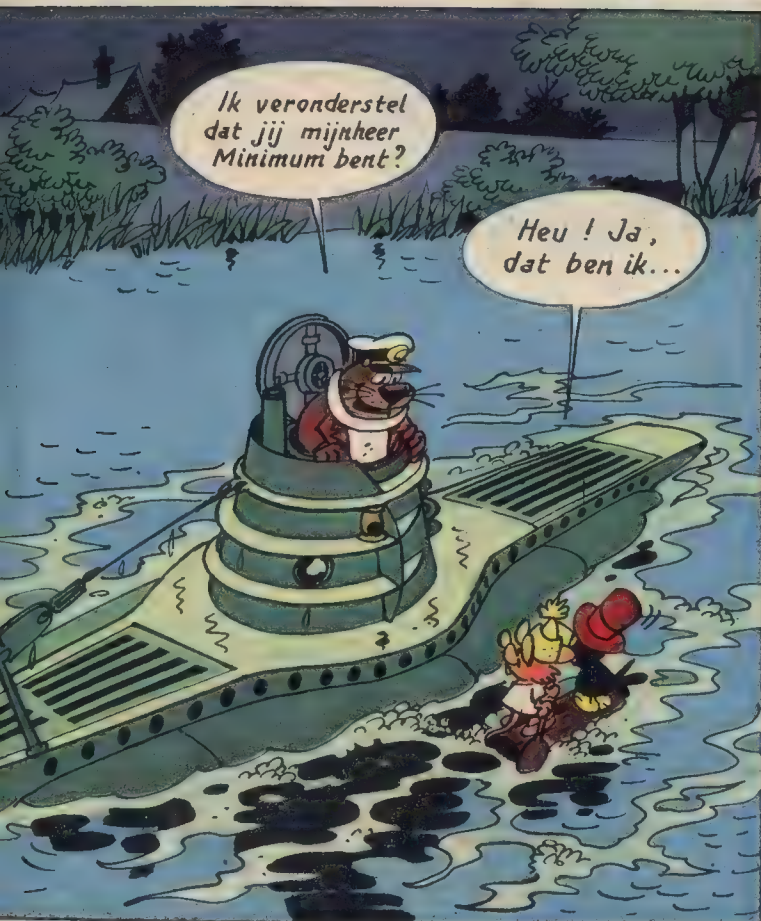




# EIDT DE AANVAL!

TEKST EN TEK. VAN *R. Macherat*

Hoera! voor Chlorophyl, Minimum en al hun vrienden. Onnodig te vertellen dat zij boeiende avonturen zullen beleven.





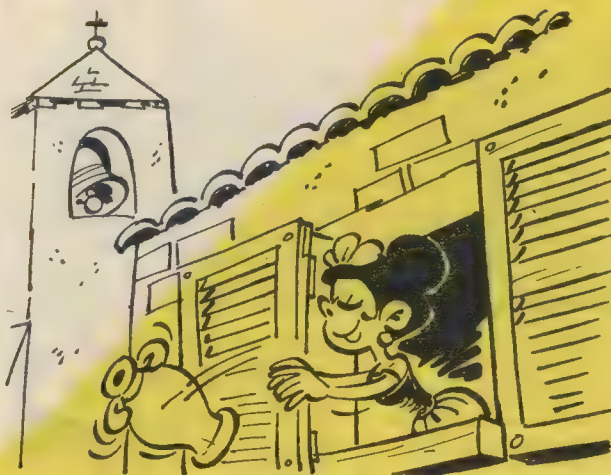
# PAAS-FOLKLORE

DE christenen van de gehele wereld vieren het Paasfeest, maar zij vieren het niet allemaal op dezelfde wijze. In sommige landen houdt men er, althans voor onze smaak, vreemde gewoontes op na. Maak met ons een kleine tocht doorheen enkele landen van Europa en je zal niet alleen de folklore maar ook de mensen van ons oud kontinent beter leren kennen.



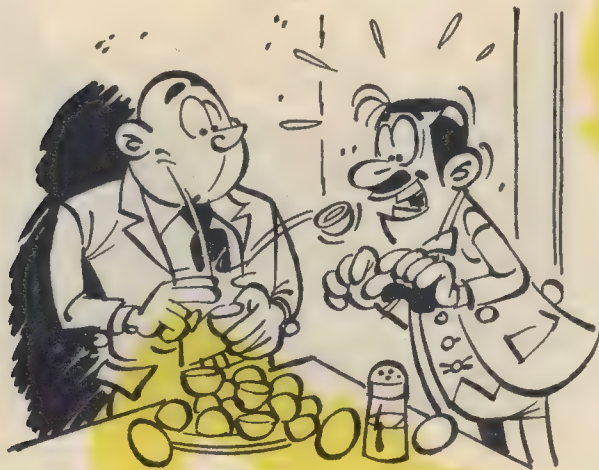
## IN ITALIE

DE Italianen herdenken de Passie van Christus op hun eigen wijze en geheel in overeenstemming met hun zuiders temperament. Te Grassina, een dorp nabij Florence, holt iedereen achter een man aan die van kop tot teen in het rood is gekleed. Hij moet Judas verbeelden. Onder een stortvloed van verwijten moet hij een heuvel opklimmen. De vrouwen wenen aan de voet van het Kruis, terwijl Judas door de woedende mensen ter dood wordt veroordeeld...



## IN SICILIE

TE Caltanissetta op Sicilië is er op Aswoensdag een optocht van mannen in het zwart gekleed. Die optocht wordt geleid door een kapitein en tot in het jaar 1882 had die kapitein het recht op Aswoensdag een gevangene, die slechts tot een lichte straf was veroordeeld vrij te laten. In andere dorpen van Sicilië gooien de huismoeders op Paasmaandag al de huisraad die hun niet meer bevalt de straat op. Zij beweren dat zij aldus meteen ook de slechte huisgeesten buitengooien. Zij slaan kleine kinderen op de benen en zeggen « Ga alleen! » Zij hopen dat de kinderen daarvoor werkelijk zullen leren op eigen benen te staan.



## IN POLEN

OP Paasmaandag biedt de gastheer al zijn gasten een hard gekookt ei aan. Hij moet het ei met de twee vingers in tweeën breken. De ene helft schenkt hij aan zijn gast, de andere helft moet hij zelf opeten. Dat kan een beroerd geval worden wanneer er veel gasten zijn! Een uitgeweken Poolse prins die te Parijs woonde en de oude Paastradities in ere hield, nodigde steeds een hefeboel gasten uit om op Paasmaandag met hem een hardgekookt eitje te komen eten. Hij had echter het probleem voor zichzelf opgelost, want terwijl zijn gasten het half ei verorberden, zette hij er slechts de lippen aan en moffelde het dan handig weg.



## IN BEIEREN

IN Beieren lopen de jongelui met een ei in een lepel voor zich uit. Ook bij ons bestonden vroeger die wedrennen die men « Eierlopen » heette. De Beieren hebben de zaak alleen wat ingewikkelder gemaakt. Een jongen en een meisje dragen een groot karrewiel. Daarop worden twee eieren gelegd. En nu maar vooruit zonder dat het ei van het wiel rolt. Opgepast! Men vraagt niet alleen dat de deelnemers zouden lopen... Ze moeten ook nog over hagen en sloten kunnen springen! Dat er daarbij veel pret wordt gemaakt, hoeven wij je niet te vertellen...





whip

whip

whip



hourra!

PETILLANT

CITRON

ORANGE

SPORT

NATUURLIJK, MET KUIFJE'S BONI





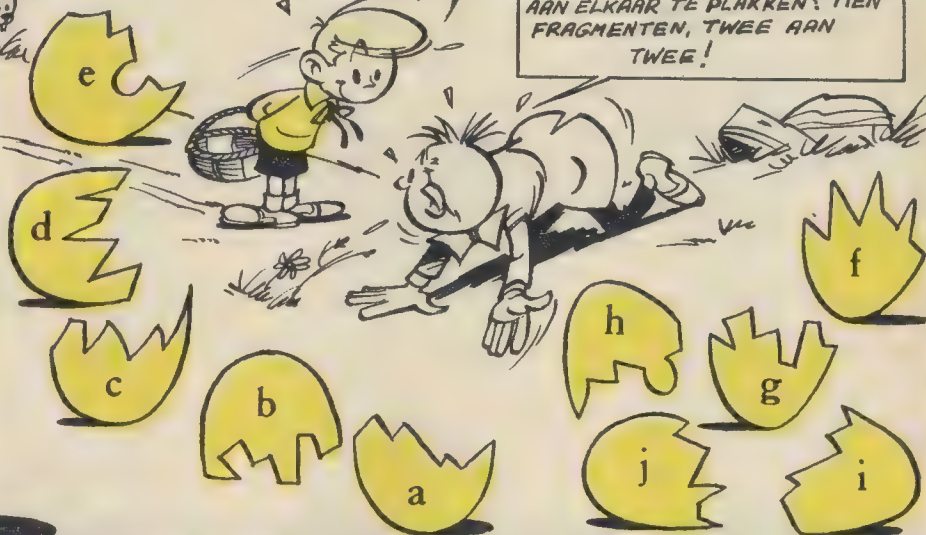
# DIT IS EEN SPEL



1

HEB JE GEEN DRIE KLOKKEN GEZIEN?

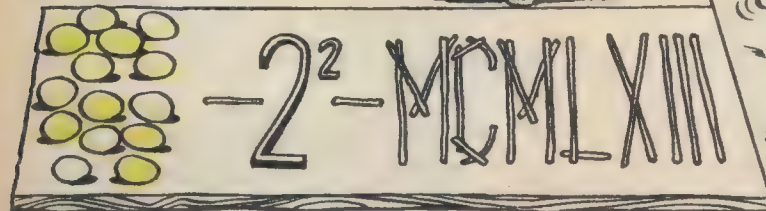
NEEN! MAAR IK HEB VIJF EIEREN IN TWEËN GEBROKEN. KAN JE ME HELPEN OM ZE WEEER AAN ELKAAR TE PLAKKEN? TIEN FRAGMENTEN, TWEE AAN TWEE!



3

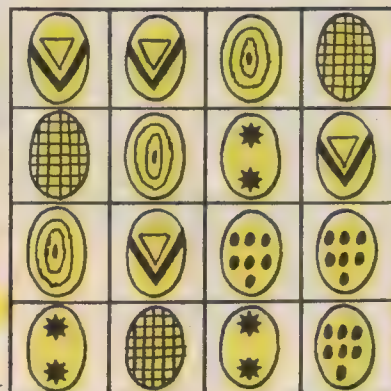
HEB JE NIET...

NEEN! MAAR KAN JE DIE REBUS ONTCIJFEREN? 'I' IS BESLIST EEN BELANGRIJKE DATUM...



4

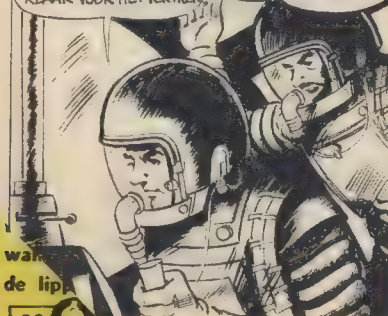
NEEN! KLOKKEN HEB IK NIET GEZIEN! HELP ME LIEVER DIE EIEREN ZO TE LEGGEN, DAT ER NOOIT TWEE DEZELFDE NAAST ELKAAR LIGGEN, IN GEEN ENKELE RICHTING ZELFS NIET IN DIAGONAAL!



## DE REIS NAAR DE MAAN

OPGEPAST, HIER GENELIET II. KLAAR VOOR HET VERTREK!

OK!!... 0.5.4.3. 2... HALT!!



OVERAL WAAR U GAAT VERGEET NOOIT UW

**Materne**

KONFITUUR MEE TE NEMEN

HM! 'T IS LEKKER!

EN WORDT VERKOCHT MET ZEGELS KUIFJE!





# VOOR PASEN!

2

WAAR BEN IK? OP HET  
PASEILAND! ER IS EEN  
GRAPJAS AAN HET WERK  
GEWEEST... IK HERKEN  
IN DIE BEELDEN VIER  
HELDEN!



WELKE?

OOMPJE, IK HEB DE  
DRIE KLOKKEN NOG  
NIET GEVONDEN...

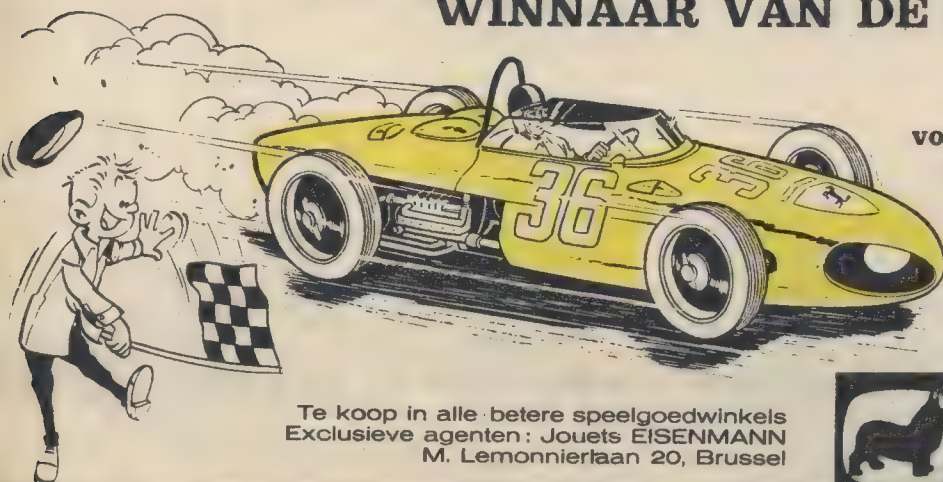
KIJK GOED! ZE  
ZIJN HIER ER-  
GENS!

5



OPLOSSINGEN: PAGINA: 57

## WINNAAR VAN DE GRAND PRIX...!



een nieuw succes  
voor **CORGI TOYS** met een  
**FERRARI** Formule 1

met vering, windscherm, stuur-  
wiel en racer-met een zichtbare  
motor - met een Ferrari-schildje  
en rangnummer.  
N° 154 - Prijs: 49 F.

Te koop in alle betere speelgoedwinkels  
Exclusieve agenten: Jouets EISENMANN  
M. Lemonnierlaan 20, Brussel



**CORGI TOYS**

IEDERE MAAND EEN NIEUWIGHEID!



# HET CADEAUTJE VAN DE KEIZER

Een Paasverhaal  
door Y. DUVAL  
Illustratie :  
GERI

**H**EREN de keizer verwacht U!

Grootmaarschalk Duroc hoefde de deur maar open te doen of de vier diensthebbende adjudanten stonden al in de houding.

Al maanden waren ze op veldtocht en hoewel ze nu in een klein Pruisisch dorp ingekwartierd waren, was het ceremonieel nog even uitgebreid als toen ze in de Tuilerieën waren.

Nu ze bij hun opperste meester moesten komen, wisten ze meteen dat ze een kans zouden krijgen hun dapperheid te tonen en ze wilden niets liever! Even stond de keizer nadenkend naar de vier jonge mannen te kijken, die onberispelijk voor hem in de houding stonden.

— Dubreuil...

Kapitein Hector Dubreuil voelde dat zijn hart sneller begon te kloppen. Hij stapte naar voren en klapte zijn hakken tegen elkaar.

— Tot uw orders, Sire!

— Hier is een klein pakje. Je moet het naar Parijs, naar de keizerin brengen. Het is heel belangrijk!

Maar wees voorzichtig, want je hebt een lange weg voor de boeg en je moet dwars door de vijandelijke linies. Maar ik weet, dat ik je kan vertrouwen.

— Sire, u kunt gerust zijn! Dit pakje zal in handen van de keizerin komen, al moest het mij het leven kosten.

Toen ze weer terug waren in de stal, die als wachtkamer van het keizerlijk hoofdkwartier dienst deed, konden de drie andere adjudanten het niet laten een beetje te mopperen.

— Zeg Dubreuil, jij hebt wel geluk hoor!

— Als de keizer dit pakje aan een ordonnans geeft, moet het wel belangrijk zijn!

— En bovendien zul je weer eens in Parijs zijn!

Dubreuil was bezig met het controleren van het tuigwerk van zijn paard en was zo trots als een pauw.

— Heren, ik zou niet met een koning willen ruilen! Maar je hoeft absoluut niet zo jaloers te zijn, want ik ben nog lang niet in Parijs!

KOM MEE NAAR PAGINA 37





## IK HEB ZELDEN ZO'N LEUK WAGENTJE GEZIEN ALS DE MIDGET 1100

**D**e M.G. Midget is in de 1100 uitvoering een stuk verbeterd. Het is nu al een paar maanden geleden, dat ik voor het eerst in de 1100 stapte en sindsdien heb ik er al 1500 km. opzitten in deze gedenkwaardige winter. De cilinderinhoud is van 948 tot 1098 cc. verhoogd en heeft het vermogen opgevoerd tot 55 PK bij 5500 toeren.

Men heeft de koppelingsdiameter vergroot, de versnellingsbak op dezelfde manier gesynchroniseerd als dat bij de Morris en de M.G. 1100 het geval is en de trommelremmen achteraan zijn vervangen door schijfremmen.

### Midget voor « Oscars » !

Hoewel de carrosserie van buiten heel klein lijkt, biedt ze toch veel ruimte aan niet al te lange chauffeurs. Natuurlijk is de zitplaats voor de bestuurder, die hetzelfde figuur heeft als de « Oscars » (poppen die speciaal gebruikt worden, om de zitplaatsen van de passagiers te bestuderen) ideaal.

De deuren gaan ver open en het instappen is vrij makkelijk. De kuipvormige zetels zijn ook erg comfortabel. Het dashboard is heel eenvoudig en de instrumenten zeer duidelijk. De overige bedieningsorganen zijn precies in het midden van het dashboard geplaatst, maar toch dicht genoeg bij het stuur, want zelfs de choke en de versnellingshandle, die het meest rechts zitten, zijn nog heel gemakkelijk bereikbaar. De kilometer- en toerenteller zijn heel groot uitgevoerd. Opvallend is een dagkilometerteller. De benzinemeter is uitermate nauwkeurig. Het oliedrukcontrolelampje en de temperatuurmeter zijn

samen op een soort wijzerplaat aangebracht.

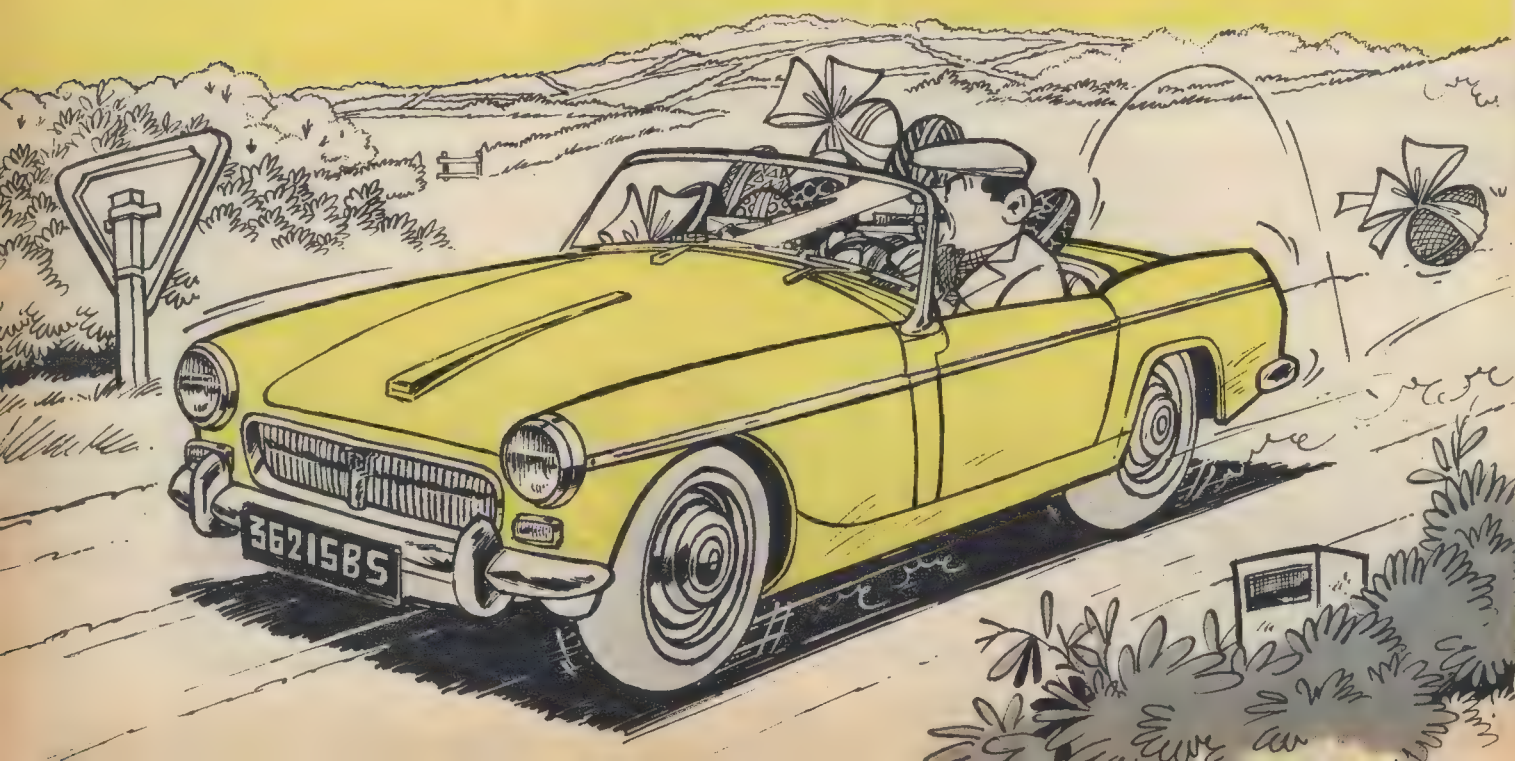
De plaats van de versnellingshandle is volmaakt en dat geldt ook voor de pedalen.

Zelfs met de kap op is het uitzicht nog fantastisch. Dat komt door het feit, dat de bestuurder dicht bij de voorruit zit en doordat de raampjes opzij in aluminium gevat zijn en ruiten hebben uit plexiglas, dus niet meer die armzalige micaatjes ! Verder is er een panoramische achterruit. Het mechanisme van de kap is heel handig, ze kan in twee minuten opgezet of afgenomen worden.

### Een uitermate doeltreffend verwarmingssysteem

De verwarmingsinstallatie en de ventilatie zijn buitengewoon goed ! Ze kunnen beide met één enkele knop op het dashboard geregeld worden.

Zelfs bij een temperatuur van  $-10^{\circ}$  is het in het wagentje heerlijk aange-





# M.G. MIDGET 1100

naam. Je hoeft je niet dik in te pakken, je kunt rustig gekleed in je colbertje of een trui de kou trotseren. Het verwarmen gaat heel vlug. Dat komt door het feit, dat het hete water meteen gebruikt wordt voor het, onder de druk van de controle-thermostaat, door de radiator cirkelt.

## Voor stad en autoweg

Een grote troef van de Midget is de soepelheid van de motor. Zelfs in de tweede versnelling, die heel dicht bij de eerste ligt, kan hij zonder moeite optrekken al is het toerental nog zo laag geworden. Dat is natuurlijk fantastisch als je dit wagentje, dat door velen als « sportwagentje » beschouwd wordt, in de stad moet gebruiken.

Er kan op twee manieren met de Midget gereden worden. De eerste manier is om hem op je dooie gemak te besturen en zo'n beetje in de omgeving van het maximum-koppel rond te toeren.

De tweede manier is « om alles uit dat grappige wagentje te haaien ». Als je dat doet, kun je het pas goed waarderen, want dan merk je hoe nauw het stuur luistert en hoe fantastisch de wegligging is.

Twee en een kwart draai aan het stuur zijn nodig om van het ene uiterste naar het andere te komen. Door deze stuur-akkuratesse kan men de wagen tot op de centimeter nauwkeurig parkeren.

In het bochtenwerk is de Midget grandioos. Het wagentje is iets « staartlastig », waardoor de echte goede chauffeur in bochten de klassieke achterslip kan toepassen, waarna het wagentje direct weer in de rechte stand terecht komt. Hierdoor

kunnen zeer korte bochten met grote snelheid perfect genomen worden.

Met een ervaren chauffeur achter het stuur is het een waar genoegen in de Midget een weg met veel korte scherpe bochten achter elkaar « te nemen ». Veel wagens zullen in vergelijking met dit « snelheidsduiveltje » zwaar en laks lijken. De vering van de Midget is niet te hard en niet te zacht. Je zit er echt « lekker » in. Een heel belangrijke factor daarbij is zonder twijfel de buitengewoon goede plaatsing van de zetels en de speciale bekleding ervan. Het is zelfs mogelijk de rubberen veerkegels te laten werken.

Een ander belangrijk punt is de uit stalen platen vervaardigde carrosserie. Zelfs op de slechtste weg rammelt deze niet mee !

## Uitstekend afgewerkt

Het interieur van de Midget doet prettig en gezellig aan. Er zijn haken aangebracht om veiligheidsgordels aan vast te maken. De deuren kunnen niet afgesloten worden, maar de kofferruimte wel. In de winter doe je er verstandig aan wat anti-vries in de sponningen van de zijruitjes te doen, want die kunnen wel eens vast gaan zitten. Maar als dat eenmaal zo is, kun je altijd de kap eraf halen en ze zo los maken. De zijkanten zijn zo gemaakt, dat je in de auto, zelfs bij de hoogste snelheid praktisch nergens last van hebt. Ze vertonen eerder de neiging iets verder uit elkaar te gaan staan, wat water en geluid beter buiten houdt.

De M.G. Midget is een van de weinige auto's, die in serie gemaakt worden, en toch onder alle omstandigheden een waar genot zijn voor een chauffeur, die tenminste niet al te lang is en tevreden met slechts twee zitplaatsen.





# Lonka toffees

nog mooier  
nog beter  
miam, miam!







## HET CADEAUTJE VAN DE KEIZER

VERVOLG VAN PAGINA 33

**D**UBREUIL wist dat hij een hele weg voor de boeg had en om zijn paard zoveel mogelijk te sparen, deed hij de eerste dag kalmjes aan. Het was april en een verlegen lentezonnetje scheen vrolijk over de velden, waar al sneeuwkllokjes en madeliefjes te zien waren.

De Pruisische boeren trokken zich niets aan van de oorlog en waren ijverig aan het zaaien om daarmee voor Pasen nog klaar te zijn. — Het is hier erg rustig, dacht kapitein Dubreuil. Ik had wel gelijk deze weg te nemen. De vijand zal verder naar het Noorden getrokken zijn. Hij bracht die nacht rustig door in een hut, waar 's winters de houthakkers verbleven. De volgende ochtend ging hij al vroeg weer op weg. Hij had een kwartier gereden, toen hij plotseling een groepje Kozakken voor zich zag opduiken.

— Het was ook te mooi! gromde Dubreuil tussen zijn tanden. Nu gaat het beginnen.

Zijn enige kans was, om dwars door het groepje heen te galopperen. Razendsnel trok hij zijn degen en gaf zijn paard de sporen. Zijn tegenstanders, een zestal gebaarde reuzen, hadden zich verspreid op de weg opgesteld. Als een pijl uit een boog schoot de kapitein vooruit, versloeg links en rechts de tegenstanders en vluchtte in volle galop weg. Hij zat diep over de hals van zijn paard gebogen, want de Kozakken hadden de achtervolging op hun snelle kleine paarden ingezet en de kogels floten hem om de oren. Plotseling zag hij bij een bocht van de weg een nog grotere groep Russen, die op het schieten afgekomen waren.

— Verdomme, vloekte de kapitein, nu zit ik in de val. Hij was inderdaad in een hachelijke positie met voor- en achter hem de Kozakken en links en rechts een steile helling.

Toch wilde hij het onmogelijke proberen. Met een ruk aan de teugels liet hij zijn paard keren, stak de sporen diep in de flanken van het dier en dwong het de steile helling op te klauteren.

Maar het paard viel achterover en allebei rolden ze terug de weg op. Meteen hadden twee Russen de Fransman gegrepen en hielden hem stevig vast.

Doorzoek zijn zakken, beval de Russische kommandant.

Direkt dacht Dubreuil aan zijn pakje en toen een van de Kozakken het vond, deed hij alle mogelijke moeite om het te vernietigen voor ze hadden kunnen zien wat het was.

— Hij heeft geen brieven bij zich, kommandant, alleen dit pakje. Het is misschien belangrijk.

De Russische kommandant had het papier gescheurd en had een klein mahoniehouten kistje in zijn hand. Hij maakte het open. Van binnen was het helemaal met groen fluweel bekleed en in dat fluweel lag een ei van Saksisch porselein, gevuld met kleine rose, gele en blauwe suikereitjes. Op de binnenzijde van het deksel stond: «Een paascadeautje voor mijn lieve Joséphine».

Toen de commandant dit zag, begon hij bulderend te lachen.

— Vindt u het nodig uw leven te wagen voor dat snoepgoed?

Kapitein, jullie Fransen zijn toch een raar volk! Maar toch kan ik uw moed bewonderen... Hier heeft u het kistje weer terug. Ik ben een gentleman en gun de keizerin dit cadeautje van haar echtgenoot van harte. Rij maar door, kapitein, en veel geluk!

Dubreuil liet zich dat geen tweemaal zeggen.

Die avond bereikte hij het gebied van de Rijnstatenbond, bondgenoten van Frankrijk, en vier dagen later was hij in Parijs.

— En dan bedenken, dat mijn vrienden jaloers waren, mopperde Dubreuil de trappen van de Tuilerieën oplopend. Jaloers omdat ik zo'n belangrijke boodschap moest wegbrengen!

Maar toen de keizerin het pakje ontvangen had, stond zij erop de kapitein zelf te bedanken.

— U heeft geen ogenblik kunnen vermoeden, kapitein, wat u de keizer voor een dienst bewezen heeft. Onder die onschuldige suikereitjes was een boodschap verborgen voor de Minister van Oorlog. De keizer wil een grote slag slaan en alle beschikbare troepen moeten direct op weg gaan naar zijn hoofdkwartier.

Toen Dubreuil later weer terug was op zijn post, kon hij ook lachen om de poets, die ze de Russen gebakken hadden.

# PRIJSKAMP



## CH. GERVAIS

### TIENTALLEN WINNAARS!

**Ga mee op jacht  
voor de volgende proef!**

Een ophefmakend succes! De jongeren nemen met enthousiasme deel en klasseren zich prachtig tussen de ouderen.

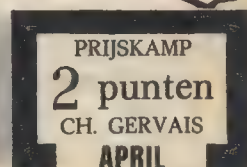
Wacht niet langer om je overwinning in de volgende proef voor te bereiden.

Ter herinnering:

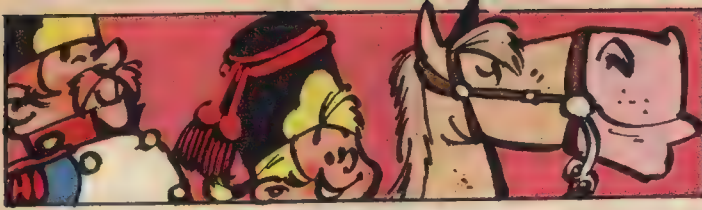
**CH. GERVAIS-punten vind je op alle advertenties die betrekking hebben op deze prijskamp, ook op de verpakking van "petits suisses" en "demi-suisses" CH. GERVAIS, op de keerzijde der etiketten van de "carrés" en "demi-carrés" CH. GERVAIS, evenals aan de binnenzijde van de Gervita-verpakking.**

Iedere maand, zijn er spaarboekjes te winnen waarop reeds een totaal van F 20000 gestort werd. Bovendien, ontvangen de 50 eerstgeklasseerde deelnemers, van minder dan 15 jaar, magnifieke geschenken. Tenslotte, klasseren de 150 eersten "alle categorieën" zich voor de finale in mei 1963. In deze finale kunnen zij F 125000 winnen, eveneens onder vorm van spaarboekjes.

## CH. GERVAIS

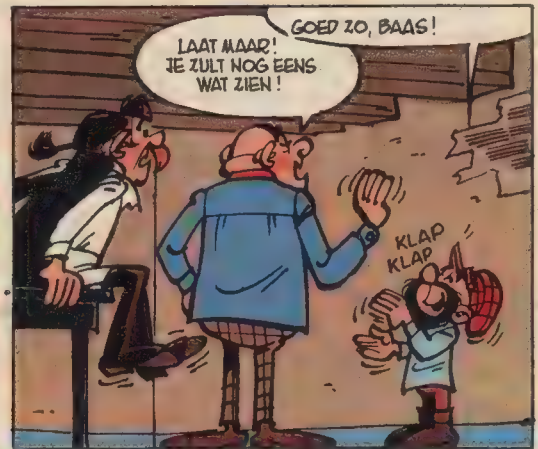
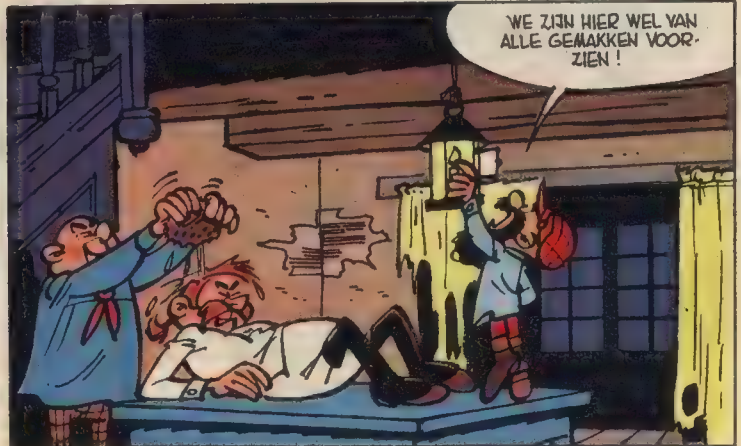






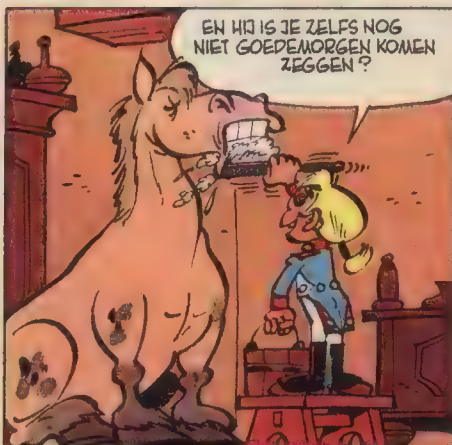
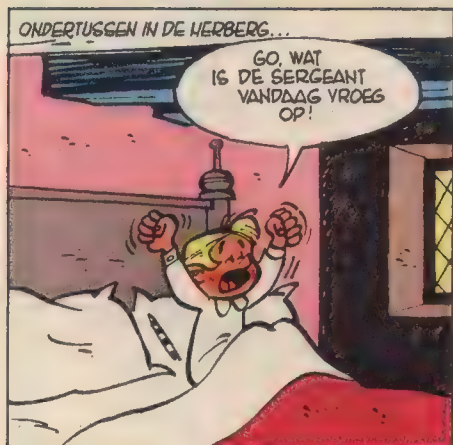
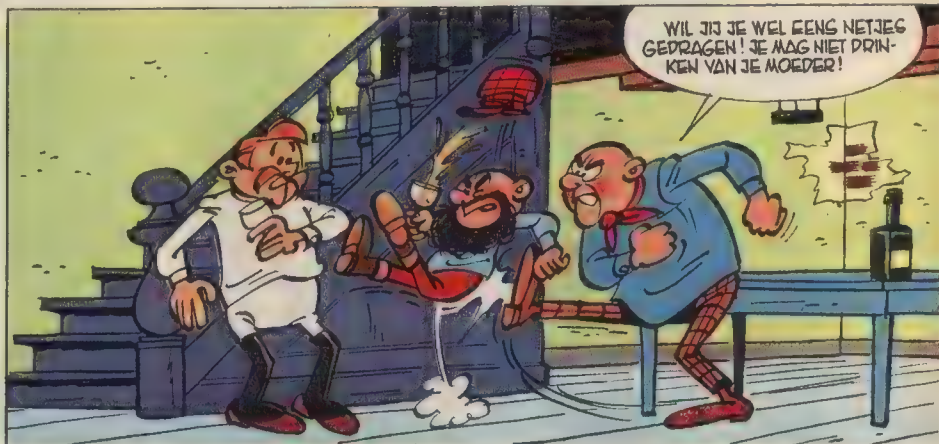
# hansje

Sergeant Botermans werd door Kromir en Toessenpott





vervoerd. Hij zal aan een verhoor onderworpen worden.





## Koekoek !

Ik ben de grootste ijdelruit onder de Paaseieren ! Maar dat komt omdat ik mijn kleding niet zomaar in het wilde weg koop ! Ik zie er beeldig uit, want alles komt van NOPRI de nieuwste snufjes voor de Lentemode !



3. Overall in effen of gekleurde stof met een geborduurd zak of bovenstukje. Diverse kleuren.  
Leeftijd : 2, 4 en 6 jaar  
**F 95**

\*4. Short in gekleurde katoen of effen popeline - met twee zakken en « Sellier » stiksels. Diverse kleurencombinaties.  
Leeftijd 2, 4 jaar **F 35**  
Leeftijd : 6 jaar **F 40**

\*5. Bloes in gekleurde katoen of effen popeline - met twee zakken, een apart bedrukt ingezet rugstuk en « Sellier » stiksels. Diverse kleurencombinaties.  
Leeftijd : 2 jaar **F 55**  
+ F 5 per 2 jaar

\*6. Overall in bedrukt katoen of effen popeline met bretels en bovenstukje - met « Sellier » stiksels. In diverse kleuren verkrijgbaar.  
Leeftijd : 1, 2, 4 en 6 jaar.  
**F 75**

1. Een tweedelig pakje in kreukvrij katoen Camicetta of een gestreepte trui met bijbehorend broekje. In diverse kleuren.  
Leeftijd : 1, 2 en 4 jaar  
**F 85**

2. Gestreepte Camicetta - « Hanslon » kwaliteit met perlon. Diverse kleuren.  
Leeftijd : 2 jaar **F 45**  
+ F 5 per 2 jaar

\* De modellen 4, 5 en 6 kunnen bij elkaar gedragen worden.

# NOPRI-



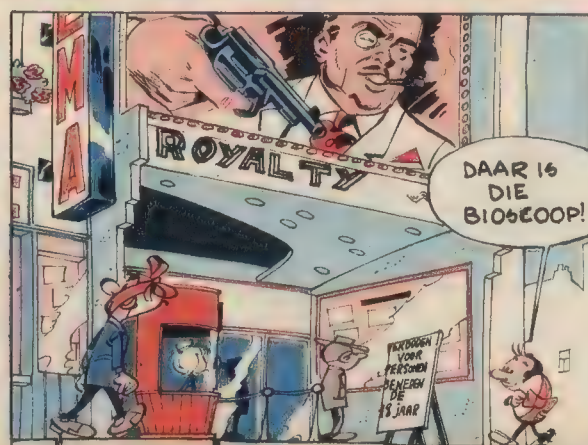
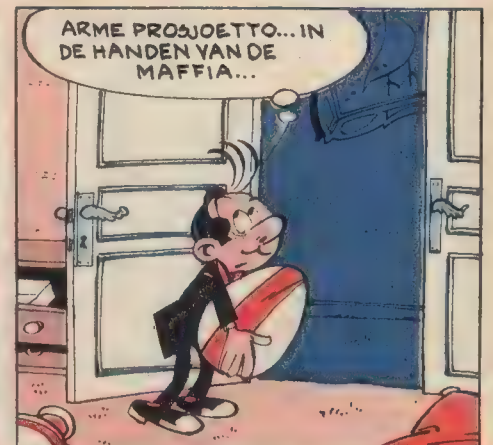
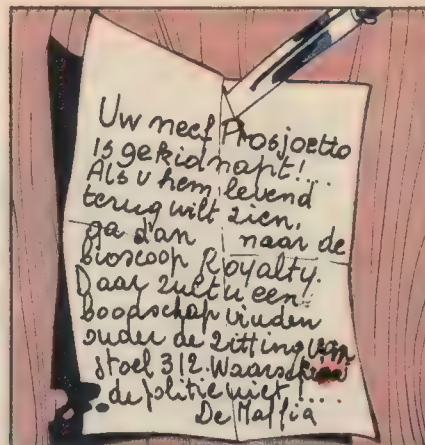
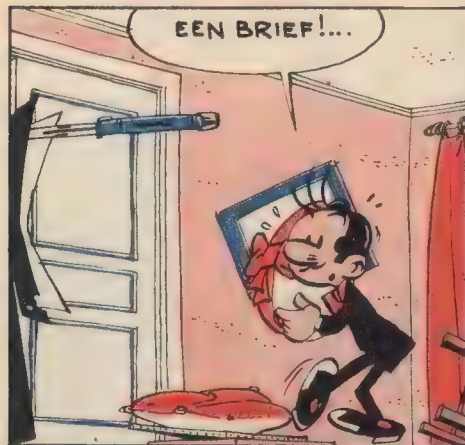
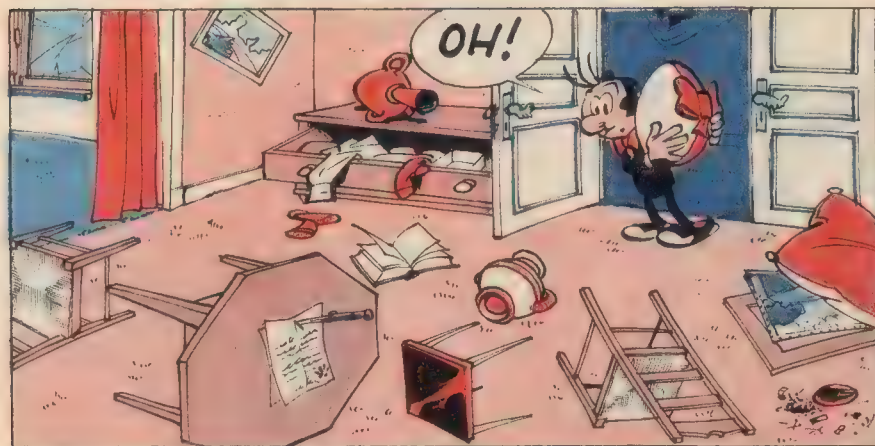
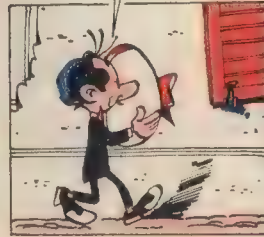
Gisteren als vandaag NOPRI-prijzen altijd laag !



# HET PAASFEEST VAN SPAGHETTI

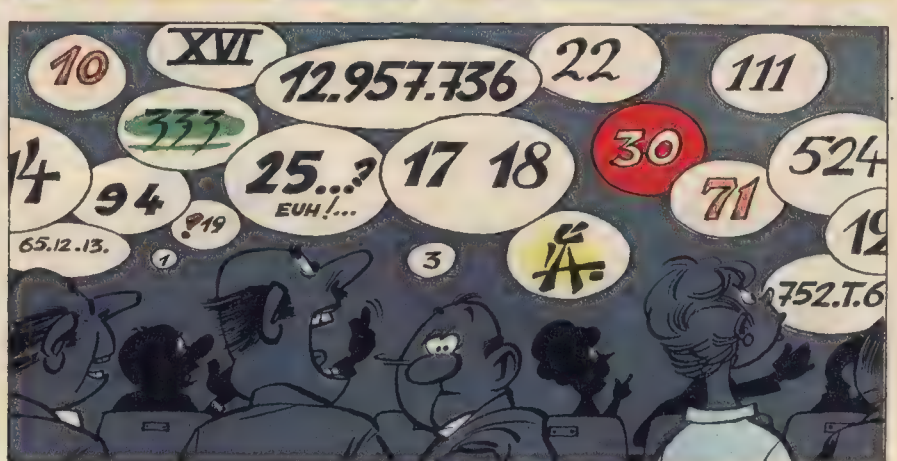
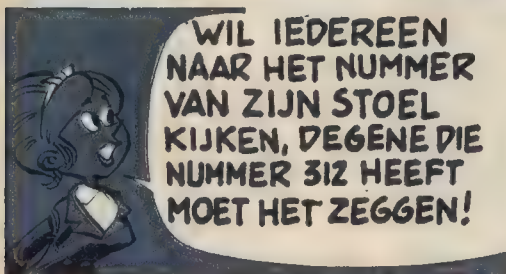
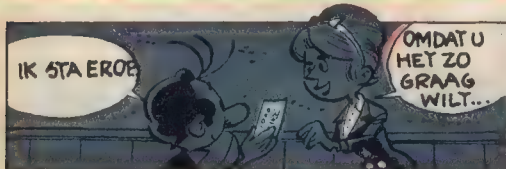


...MAAR HIJ IS TENSLOTTE MIJN PIZZA-BROER. EN HET IS NU PASSEN. HIJ ZAL WEL BLIJ ZIJN MET DAT PRACHTIGE PAASEI!...





# HET PAASFEEST VAN SPAGHETTI



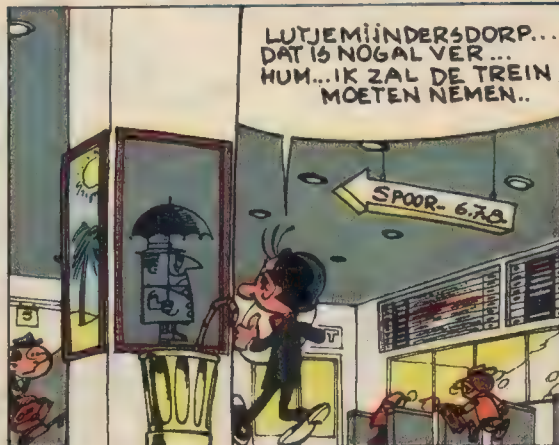


# HET PAASFEEST VAN SPAGHETTI

NIEUWE AANWIJZINGEN BEVINDEN ZICH IN DE HOLLE BOOM OP HONDERDTIEN PASSEN VAN HET HEK VAN HET STATION VAN LUTJEMIÏNDERSDORP...



LUTJEMIÏNDERSDORP... DAT IS NOGAL VER... HUM... IK ZAL DE TREIN MOETEN NEMEN...

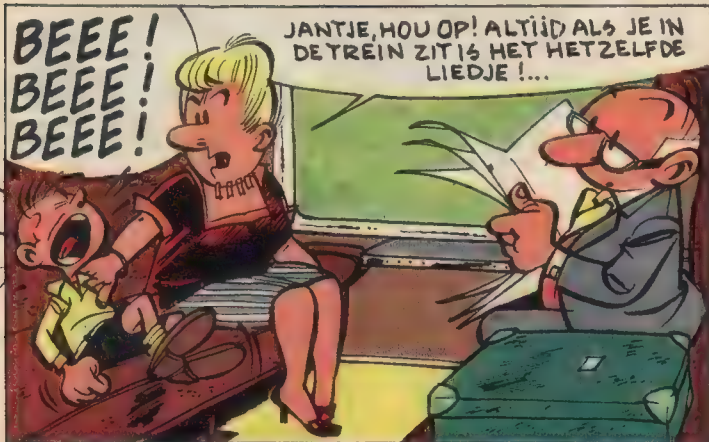


HET IS DRUK... NU JA DAT IS ALTIJD ZO MET PASEN...



BEEF!  
BEEF!  
BEEF!

JANTJE, HOU OP! ALTIJD ALS JE IN DE TREIN ZIT IS HET HETZELFDE LIEDJE !...

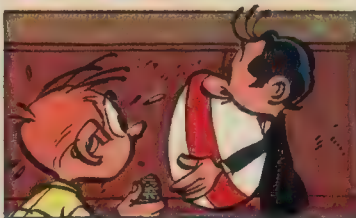
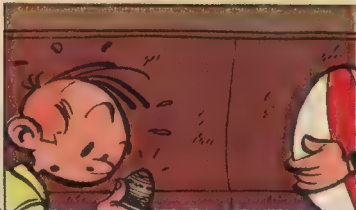


KIJK EENS, JONGETJE, DAT IS VOOR JOU !...

WAT EEN MOOI PAASEI. ZEG EENS NETJES DANK U WEL TEGEN DIE MIJN HEER!



IS HIER NOG EEN PLAATSE VRIJ ?...



IK WIL DAT KLEINE ROTEI VAN DIE MIJN-HEER NIET MEER!

MEVROUW, UW JONGEN IS SLECHT OPGEVOED !...



U BENT SLECHT OPGEVOED MIJNHEER. NIEMAND HEEFT U GEVRAAGD MIJN JONGEN ZO'N KLEIN SNERTEITJE TE GEVEN !...

BEGRIJP NIET WAAR ZE ZICH ZO DRUK OVER AAKTEN IN DIE TREIN... IN IEDER GEVAL BEN K WAAR IK ZIJN MOET... EN DAARGINDS ZIJN BOMEN...



IK MOET DIE OP HONDERDTIEN PASSEN AFSTAND HEBBEN... EEN...TWE... DRIE...VIER...

KIJK UIT !  
EEN  
STIER !



EEN  
STIER ?





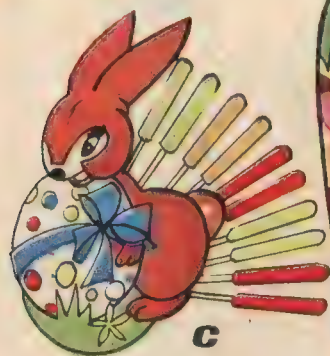
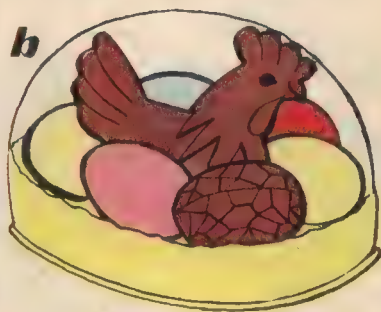
# HET PAASFEEST VAN SPAGHETTI







**EIEREN,  
Wil je ze hebben ?  
...Hier !  
uit te kiezen !**



**Een enorme sortering...**

**en een reusachtige keus uit  
schattig opgemaakte mandjes...  
Ja... voor prachtige Paaseieren  
kan je het beste  
naar NOPRI gaan !**

- a. Een groot netje, 20 g. melkchocolade-eitjes bevattend **F 20**
- b. Een bakje in doorschijnend plastic, opgemaakt met een kip en 8 holle chocolade-eitjes **F 10**
- c. Paas-LOLLY'S, 10 verschillende vruchtensmaken in een leuk beschilderd zakje **F 5**
- d. Schuimpjes in leuk gekleurde zakjes van 325 gr. Eier en klokken door elkaar **F 15**
- e. Een mandje versierd met een chocolade kip en kleine chocolade eitjes **F 30**
- f. Een zwarte haan met gekleurde veren en goudkleurige kam, bek en gulden beif **2 voor F 10**

- Een nest, versierd met holle eitjes in zilverpapier **F 5**
- Een in cellofaan verpakt hol chocolade-ei, met een prachtige strik versierd **F 5**
- Een doos van doorschijnend plastic met 6 witte eieren **F 10**
- Een klok van doorschijnend plastic, waar 12 melkchocolade-eieren inzitten **F 10**
- Een klok van melkchocolade in verschillende kleuren zilverpapier verpakt en versierd met een lint **F 5**
- Een schelp met in zilverpapier verpakte bonbons, versierd met een rozet, ongeveer 200 gr. **F 22**
- Een versierde MARIIGNAN-schelp met ongeveer 250 gr. MARIIGNAN-bonbons, verpakt in een doos op een goudkleurig voetstuk — versierd met bloemen en linten **F 50**
- Gevulde eitjes in bedrukte zakjes, 250 gr. **F 15**
- Een net met drie eieren in polystyreen in verschillende kleuren en versierd met snoepgoed **F 5**
- Een geopend ei, gevuld met schuimpjes **F 5**
- Een mandje in de vorm van een gondel **F 15**
- Een plastic mandje met pitriet, 3 verschillende modellen, vierkant, langwerpig en kruislings gevlochten **F 40**
- Een nest met een chocolade kip en kleine eitjes **F 20**
- Een mandje in plastic en pitriet, 5 verschillende modellen **F 30**
- Een staande kip met vleugels — bruin **3 voor F 10**

Een ontbijtstelletje voor kinderen met paasversieringen, opgevuld met snoepgoed en verpakt in cellofaan en goudkleurige touwtjes **F 5**

Een haan met snavel en kam — in wit en geel **2 voor F 10**

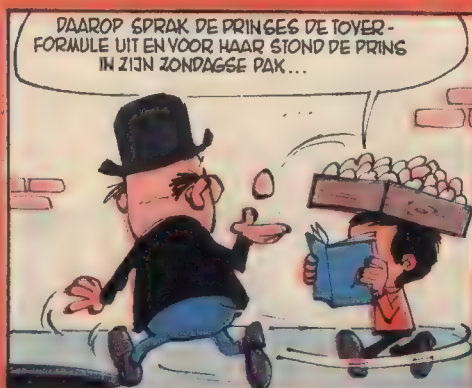
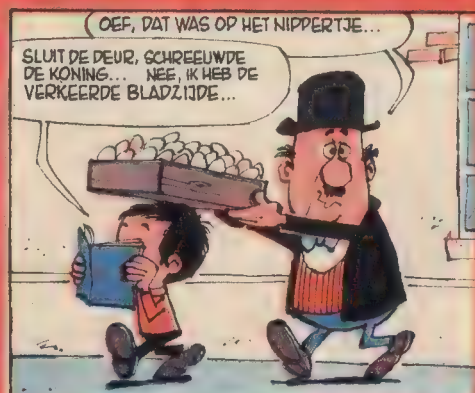
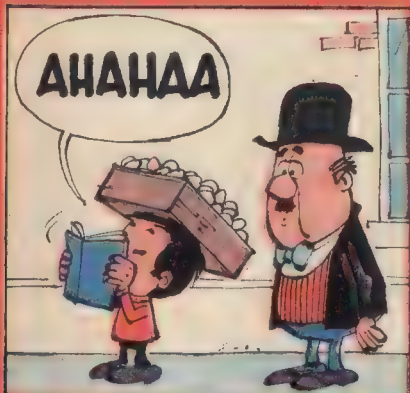
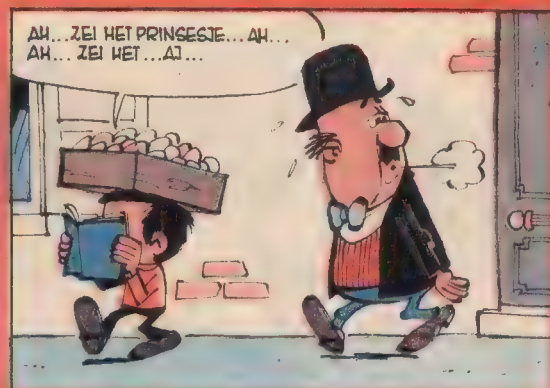
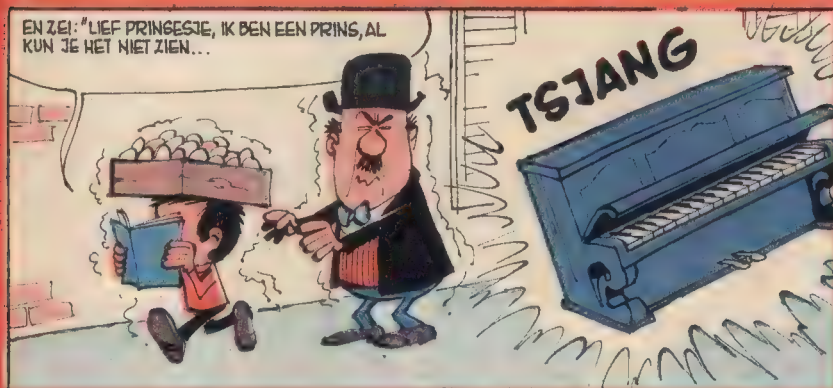
**NOPRI-**



**Gisteren als vandaag NOPRI-prijzen altijd laag !**



DOOR JO-EL.





EN DAAR STOND INEENS DE TOVENAAR NAAR BALTABA! DIE BEGON HEEL GEMEEN TE LACHEN...



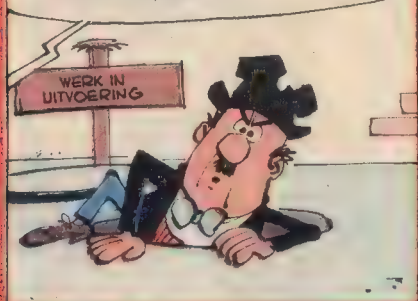
EN ZEI: "IK HAD JULLIE VERBODEN DE TOVERFORMULE UIT TE SPREKEN EN NU ZAL IK JULLIE ALLEBEI VERNIETIGEN..."



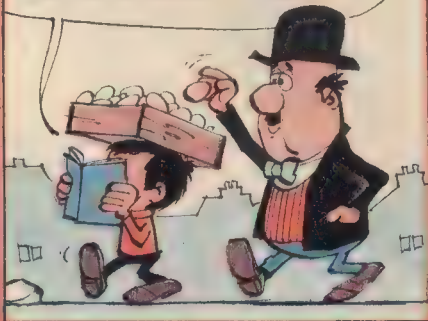
MAAR DE PRINCE IS STERKER DAN DE TOVENAAR EN HIJ IS ABSOLUUT NIET BANG.



MAAR HIJ WIL NIET, DAT DE PRINSES ZIET, DAT HIJ MET DE TOVENAAR GAAT VECHTEN. DAAROM ZEGT HIJ, DAT HAAR VADER, DE KONING, ROEPT...



DUS GAAT ZIJ NAAR HAAR VADER. ALS DE KONING HAAR ZIET ZEGT HIJ: "MAAR LIEVE DOCHTER WAT IS ER AAN DE HAND?"



MAAR DE PRINSES KAN NIET ANTWOORDEN, ZE VALT FLAUW...



WAT EEN RARE PRINSES! IEDERE KEER ALS HAAR VADER IETS TEGEN HAAR ZEGT, VALT ZE FLAUW... WAAR WAS IK OOK AL WEER? JA, DE KONING...



BEGINT TE RENNEN... DAT HAD IK WEL EENS WILLEN ZIEN... EEN KONING MET AL DIE LANGE ROKKEN AAN... MOET JE DIE TEKENING ZIEN...



DUS DE KONING GAAT NAAR TOVENAAR BALTABA EN ZEGT: "WAAR IS DIE KNAPE PRINS?"



HIER WORDT HET ECHT SPANNEND... DE TOVENAAR ZEGT: "LOOP NAAR DE MAAN..."

OEF...



"HIER PAK AAN" BRULT DE KONING EN WIL HEM MET ZIJN ZWAARD DOORSTEEKEN, MAAR DAT HEEFT HIJ OP ZIJN KAMER LATEN LIGGEN...



DE KONING WIL DUS... OH DAG M'NEER BOTERBAK, IK KOM DE EIGEN BRENGEN.

DANK JE WEL, FERDINAND.



ELK JAAR LEG IK KALKEIEREN IN MIJN ETALAGE...

PPFF!

WEL VERDIKKIE, NU STAAT ER: "WORDT VERVOLGD"

EINDE.





Tchantcho heeft de bal enkele keren mis geslagen en Jari lacht hem uit. Tchantcho is woedend.

# DE ERFENIS



EEN METER VAN DE BANKEN BLIJFT TCHANTCHO STAAN EN KIJKT JARI NIJDIG AAN... HIJ ZOU HEM WEL KUNNEN NEERBLIKSEMEN.

ZOEK JE SOMS RUZIE? AL DIE KRANTENARTIKELEN ZIJN JE NATUURLIJK NAAR HET HOOFD GESTEGEN!



OF HET ZOU MOETEN ZIJN OMDAT "MIJNHEER" DE EIGENAAR VAN ETCHEGORRI IS. DAT HIJ MEENT DAT ALLES HEM IS TOEGELATEN!



ALS HET MAAR LUKT, ALS HET MAAR LUKT!



JI KUNT HET NATUURLIJK BETER HE, KLEINE...

BETER?... DAT IS NIET ZO MOEILIK! IK HEB MAAR EEN OF TWEE KEER OP MIJN FRONTON GEOEFEND EN TOEN ZAG IK AL, DAT JE NIET VEEL WAARD BENT ALS IK WERKELIJK MIJN BEST DOE!



JEZUS, MARIA EN JOZEF, ZORG ALSTUBLIJFT DAT HET GOED KOMT!



IK NIET VEEL WAARD? KOM HIER ALS JE DURFT NEEM EEN CHISTERA... EN DAN ZULLEN WE EENS ZIEN!

EN ALS IK NU EENS GEEN ZIN HEB OM TE SPELEN?



ZIE JE WEL!... ALS JE HEM MET ZIJN RUG TEGEN DE MUUR ZET IS MIJNHEER BANG!



BANG, IK?... VAN JOU! HA! HA! HA!



IK WIL ER MIJN HUIS ETCHEGORRI ONDER VERWEDDEN, DAT IK HET VAN JE KAN WINNEN!

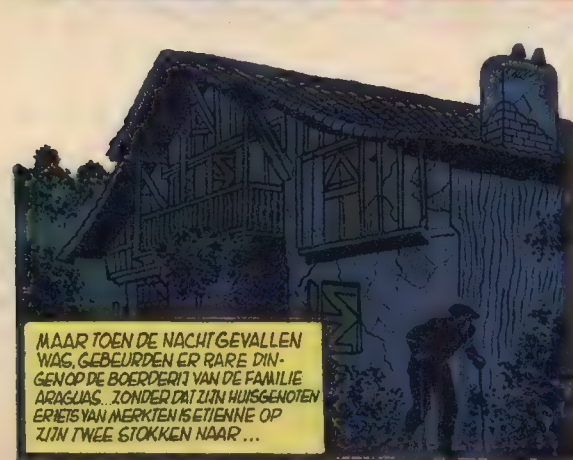
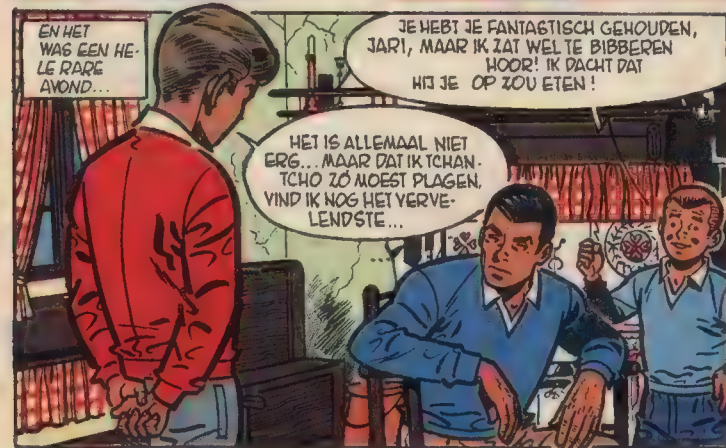
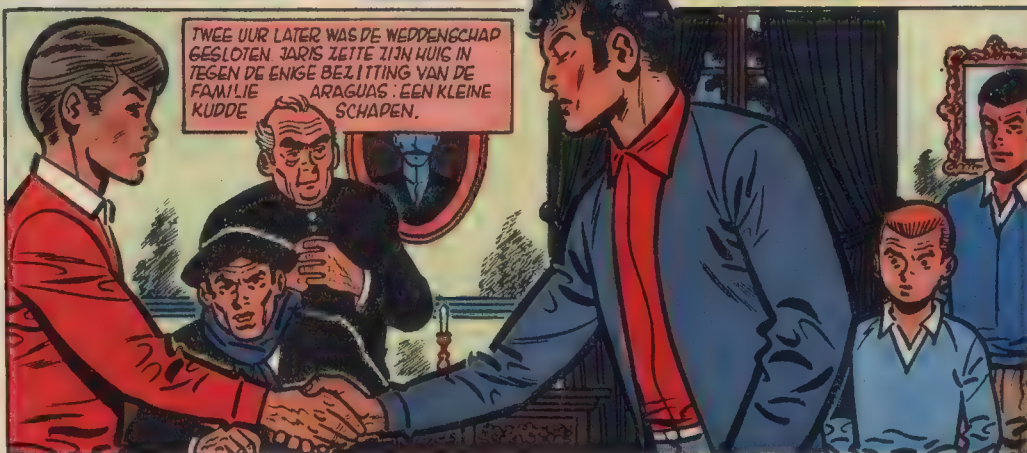
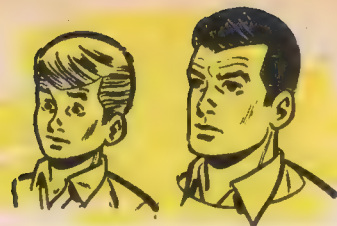


MIJN HUIS! HOOR JE ME? HET HUIS VAN PIERRE ORTARY!... EN JIJ KUNT INZETTEN WAT JE WILT, TCHANTCHO ARAGUAS!



# VAN JARI

DOOR  
R. REDING



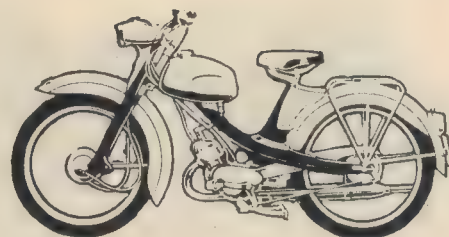




**Quickly S/23**



De QUICKLY S/23  
heeft al de kwaliteiten  
van de andere  
bromfietsen N.S.U.  
stevig - krachtig - nerveus



**Modellen vanaf 6.990 Fr.**

Invoerder-Verdeler Etn **HOLLEBECQ**, Diksmuidelaan, 2 Brussel Tel. 17 81 30





# ALL STAR FESTIVAL

LOUIS ARMSTRONG / MAURICE CHEVALIER / NAT "KING" COLE  
 BING CROSBY / DORIS DAY  
 ELLA FITZGERALD / MAHALIA JACKSON / NANA MOUSKOURI  
 PATTI PAGE / LUIS ALBERTO DEL PARANA  
 EDITH PIAF / ANNE SHELTON / CATERINA VALENTE

L'UNIQUE DISQUE AU SECOURS DES RÉFUGIÉS DANS LE MONDE

## ALL STAR FESTIVAL

WE zijn zo verrukt over die plaat dat het ons wel enige moeite zal kosten er rustig en ook nuchter over te schrijven. **ALL STAR FESTIVAL** is een plaat — 33 t — die uitgegeven werd ten bate van de vluchtelingen die over heel de wereld verspreid zijn, en de beste artiesten van alle naties hebben er hun medewerking aan verleend. De speciale raadgever van het aktiekomitee ten bate van de vluchtelingen is Yul Brynner. Ja, de puike filmacteur met de kale knikker... Die Yul heeft reeds meer dan eens bewezen dat hij hersens in zijn hoofd heeft en het hart op de rechte plaats draagt.

**L**ATEN we je geduld niet langer op de proef stellen. Op de eerste zijde van de plaat: *Lazy River* gezongen door Bing Crosby en Louis Armstrong — *The everlasting arms*, gezongen door Doris Day — *Ximeroni* door Nana Mouskouri — *La vie est une belle fille* door Maurice Chevalier — *First star I see tonight* door Patti Page — *All of me* door Ella Fitzgerald. Keerzijde: *Je m'imaginer* door Edith Piaf — *When you belong to me* door Nat «King» Cole — *Greensleeves* door Anne Shelton — *Adonde vas, niño?* door Luis Alberto Del Parana en het trio Los Paraguayos — *Nobody but You*, Lord door Mahalia Jackson en *La golondrina* door Caterina Valente.

### Het neusje van de zalm

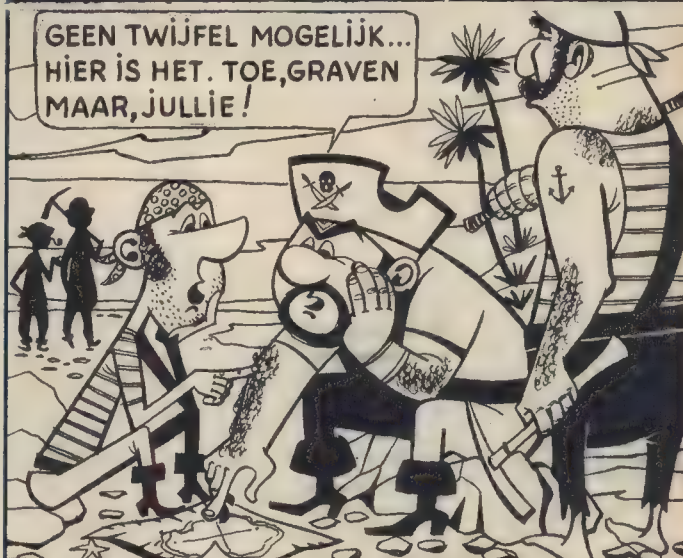
Naar onze mening: *Lazy river* door Bing Crosby en Louis Armstrong. Dat is werkelijk éniq.  
*All of me* door Ella Fitzgerald en *When You belong to me* door Nat King Cole. Puk zoals altijd is Mahalia Jackson. Ze brengt echter geen verrassing. Voor ons is  
 De grote verrassing:  
 Doris Day! Wij meenden haar songs en haar manier die songs te interpreteren te kennen. Maar neen, hier is Doris anders en stukken beter. Ze zingt met warmte en overtuiging: *The everlasting arms*. Het is een ware geloofsbelijdenis en eindigt met deze woorden: zoek in deze beroerde tijden troost in de Eeuwige Armen.

### Eenvoud en goede smaak

*Greensleeves* gezongen door Anne Shelton. Iedereen kent *Greensleeves*, het is een «evergreen», een topper. Je kan het ook een «zaag» noemen, vermits je het steeds weer horen kan, gezongen door velerlei stemmen en honderdmaal «bewerkt» eerder met «minder» dan met meer sukses. Anne Shelton geeft het lied zijn oude charme weer, ze zingt het eenvoudig en haar interpretatie getuigt van intelligentie en goede smaak. *Greensleeves* is eigenlijk een Engelse ballade die, naar het schijnt, voor het eerst werd gezongen in september van het jaar 1580.

### De getemde...

Het woord dat daar eigenlijk bij hoort hebben we voorzichtigheids-halve geschrappt. Men zou wel eens kunnen denken dat het niet vriendelijk is voor Caterina Valente. Maar, het tegendeel is waar. Gewoonlijk mogen wij haar — heel eerlijk — niet. Vaak hebben we gezegd: als er nu maar eens iemand die al te sterke stem wou intomen... Wel, nu zijn we zover. In plaats van harde noten, zingt Katrientje zachte noten. Wie dat klaar heeft gespeeld weten wij niet, maar we doen er ons petje voor af. Caterina zingt met gevoel, zacht en precies in de juiste noot *La Golondrina* (de zwaluw).  
 Schaf je onmiddellijk *All Star Festival* aan en, terwijl je er naar luistert, denk je aan de vluchtelingen die vèr van huis en geboortegrond zijn verwijderd en voor wie het soms zo moeilijk is op vreemde grond een nieuw bestaan te vinden.



pindanootjes in melkchocolade  
 smelten in uw mond niet in uw hand

Een Mars produkt



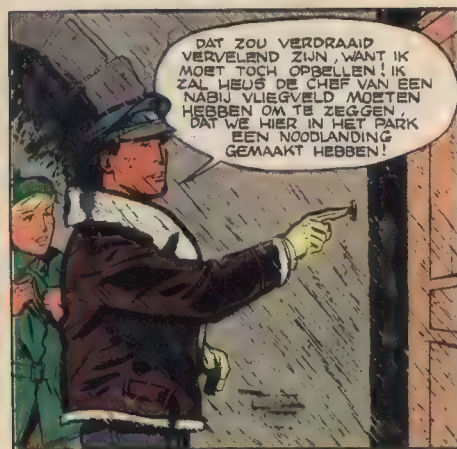
# DAN COOPER

Dan Cooper moet een noodlanding maken nabij een oud kasteel. Eensklaps hangt er een vuurbol in de lucht. Een vliegende schotel?



# DE

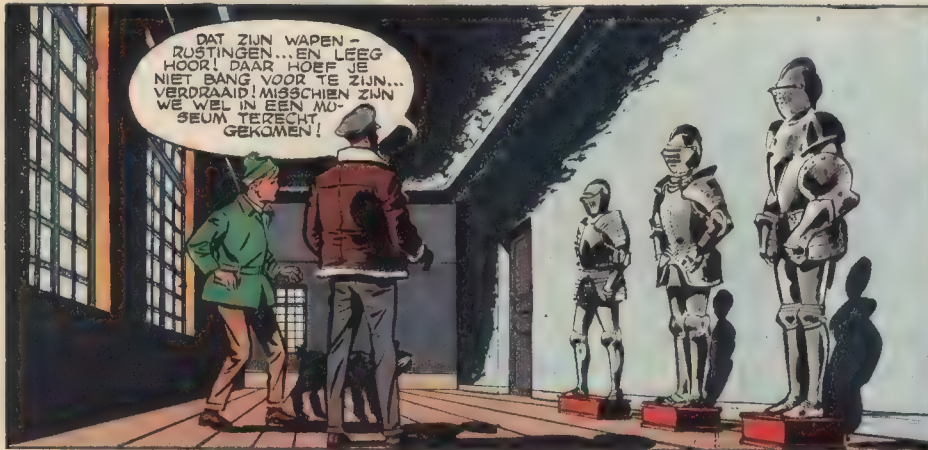
# 3





# KOSMONAUTEN

Tekst en tekeningen van A. WEINBERG







# BOB BINN EN

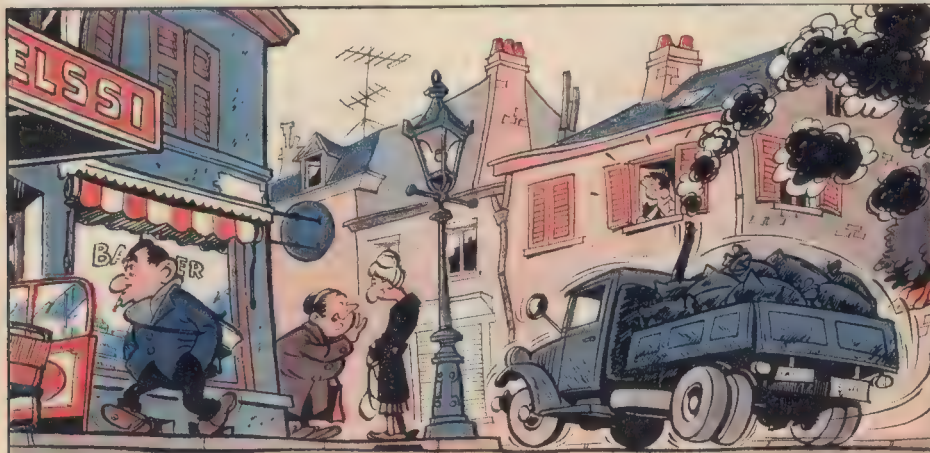
Hier is Bob Binn weer en wij hopen dat je plezier



KOEKOEK  
DE KOEKOEK  
ROEPT U OP...



EN ALLEREERST  
EEN HAP FRISSE  
LUCHT...



EEN SPIJTIG INCIDENT...  
DE GEVOLGEN VAN DE MO-  
DERNE TECHNIEK...



MAAR NIETS KAN  
MIJN GOED HUMEUR  
VERSTOREN!



EN EEN HALF UURTJE LATER...

MIJNHEER BOB BINN,  
EEN BRIEF VAN JE BELAS-  
TINGONTVANGER...

EEN  
CHARMANTE  
OUWE HEER!



MEVROUW PLUIM, U IS EEN ENGEL!  
DE HEMEL IS BLAUW, DE ZEE IS  
GROEN EN 'T LEVEN IS MOOI!



HET IS VANDAAG DE MOOISTE  
DAG VAN MIJN LEVEN!

OCH! DE JEUGD  
VAN HEDEN!



ZE ZULLEN EEN GEZICHT OPZETTEN  
OP DE KRANT! HAHA! IK WIL DAT  
IEDEREEN NOG LANG OVER DEZE  
DAG SPREEKT...

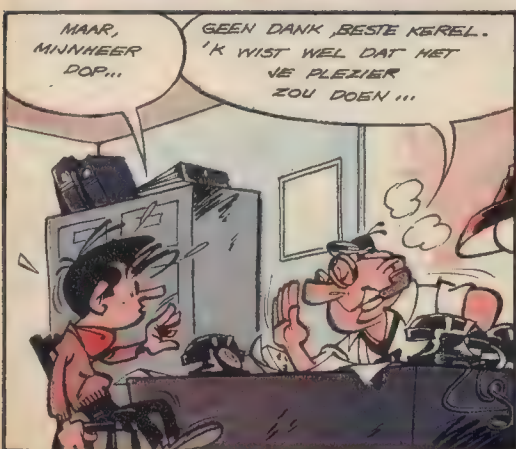
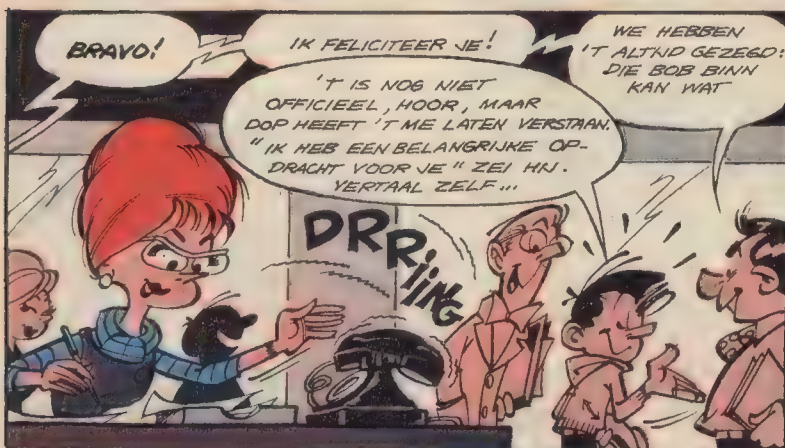


# DE SCHADUW VAN DE RIDDER



al beleven aan zijn dulle avonturen.

DOOR E. AIDANS - TEKST: J. ACAR.





# De EED van de BOOGSCHUTTER



De Witte Ruiter is de geheimzinnige boogschutter te hulp gesneld ...





Ziehier dan de geschenken die je gratis kan verkrijgen dank zij de

## KUIFJE'S BON :

DE AARDRIJKSKUNDE IN KLEUREN-FOTO'S:

België: 2 delen — Europa: 4 delen — Amerika: 2 delen: 77 reeksen van 10 kleurenfoto's — Per reeks: 50 KUIFJE'S punten.

DE GESCHIEDENIS VAN DE WERELD:

van de oudheid tot op onze dagen — 3 delen zijn reeds verkrijgbaar: I. De Oudheid — II Rome — III. De Middeleeuwen. 33 reeksen van 15 chromo's — Per reeks: 50 Kuitje's punten.

KUIFJE'S CHROMO'S (DE COLLECTIE ZIEN EN WETEN).

Luchtschepen: 6 reeksen — Luchtvaart (Oorsprong tot 1914): 10 reeksen — Luchtvaart (Oorlog 39/45): 10 reeksen — Automobiel (Oorsprong tot 1900): 10 reeksen — Marine (Oorsprong tot 1700): 10 reeksen — Marine (1700 tot 1850): 6 reeksen. Per reeks: 100 punten.

DE MEESTERWERKEN VAN DE SCHILDERKUNST.

18 mappen met 5 reproducties (formaat 21 x 27 cm). Per map: 200 punten.

NUTTIGE GESCHENKEN:

Mascotte Bobbie in vinyl: 300 punten.  
KUIFJE'S portefeuille: 200 punten.  
Puzzle op hout: 500 punten.  
Album om te kleuren: 100 punten.  
Abonnement van 5 nummers op het weekblad KUIFJE: 500 punt.

ALBUMS

Aardrijkskunde: 32 F per deel.  
Geschiedenis: 32 F per deel.  
Zien en Weten: per album in linnen gebonden: 60 F.  
De Meesterwerken van de Schilderkunst: Deel 1 gekartonneerd: 50 F.

DE KUIFJE'S BON IS EEN WAARDEVOL GESCHENK OP EEN KWALITEITSPRODUKT:

CLE D'OR - HACOSAN - PANA - NOSTA - VULPEN LE TIGRE  
PALMAFINA - JU'CY & WHIP - VANDENHEUVEL  
KUIFJE'S FRUIT - LOMBARD UITGAVEN - TOSELLI.  
MATERNE - COLGATE - PALMOLIVE - PROSMANS  
VICTORIA chocolade met chromo's van de Kuitje's bon.

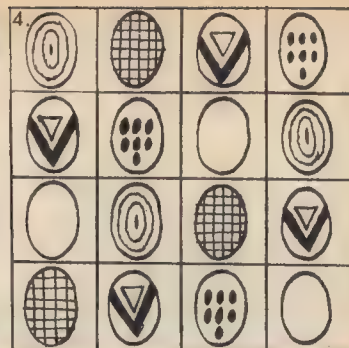
Stuur je punten naar de KUIFJE'S BON, P.-H. Spaaklaan, 1 à 11, Brussel 7 of ruil ze in de KUIFJE'S WINKEL (zelfde adres) of in een warenhuis A L'INNOVATION.



DIT IS EEN SPEL VOOR PASSEN

### OPLOSSINGEN

1.  $a + i - b + 9 - c + j - d + f - e + h$
2. Kid Ordinn, Clifton, Prosjoetto en Pechvogel.
3. 14 (14 eieren) — 4 (2<sup>u</sup>) — 1963 — (in Romeinse cijfers) — dus: 14 van de 4e maand 1963. Pasen.



### LID VAN



Dit weekblad moet verkocht worden tegen de verplichte prijs. Het mag noch in een leesmap, noch in huur gegeven worden, behalve wanneer de uitgever zijn toelating heeft verleend.

Het weekblad « KUIFJE »:  
18<sup>e</sup> jaargang — Lombard Uitgaven.  
P.H.-Spaaklaan 1-11, Brussel 7.  
Prk. 1909.16

Uitgev.-Directeur: Raymond Leblanc  
Isid. Gerardlaan 9, Brussel 16.

Heliodruk: N.V. PERIODICA

NEDERLAND: 75 cent. — Abonnement: f 7,— per kwartaal  
KUIFJE-HOLLAND: Doklaan 129, Rotterdam (Zuid). Tel. 170.965  
Giro 655.389.

Canada: 25 cents. — Buitenland: 13 F.

HIER KAN MEN KUIFJE KRIJGEN IN HET BUITENLAND  
Frankrijk: DARGAUD S.A., 31, rue du Louvre, Paris 2<sup>e</sup>.  
Zwitserland: INTERPRESS S.A., 1, rue Beau-Séjour, Lausanne.  
Canada: LA PATRIE, 180 Est, rue Sainte Catherine, Montréal, 18, Québec.

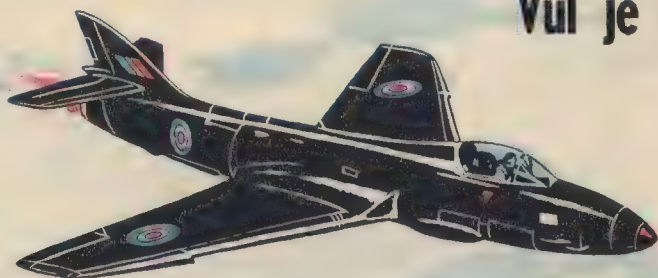
#### ABONNEMENTSTARIEF

|           | België   | Nederland | Canada  | Buitenland |
|-----------|----------|-----------|---------|------------|
| 3 maanden | 120,— F. | f 7,—     | \$ 3,50 | 130,— F.   |
| 6 maanden | 230,— F. | f 14,—    | \$ 7,—  | 260,— F.   |
| 1 jaar    | 450,— F. | f 28,—    | \$ 12,— | 520,— F.   |

PUBLICITEIT

publi art\*  22.56.00

## Vul je oorlogsvloot AIRFIX aan!



Je zal wat fier zijn als je dit beroemde vliegkampschip hebt gebouwd:

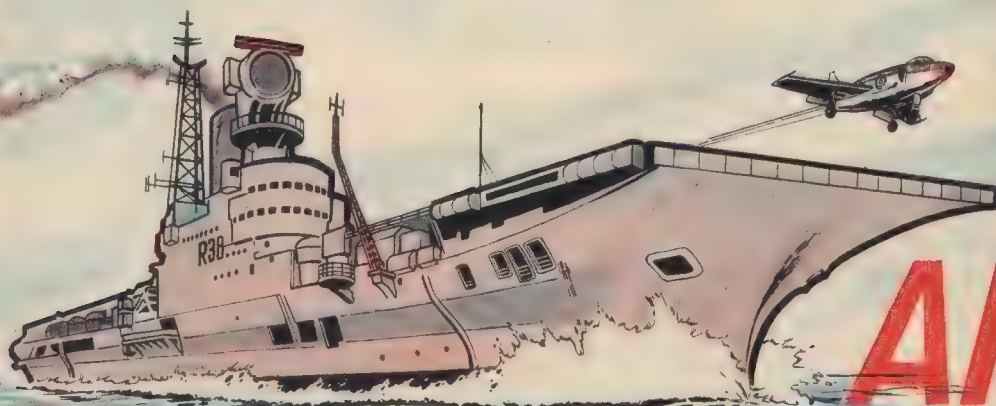
de H.M.S. VICTORIOUS  
die geheel vernieuwd werd in 1958 en een radar in 3 dimensies heeft. Het is de trots van de Britse vloot!

Schaal: 1/600 - Prijs: 75 F.

DE HAWKER HUNTER F 6

Straaljager.

Schaal: 1/72 - Prijs: 35 F.



# AIRFIX

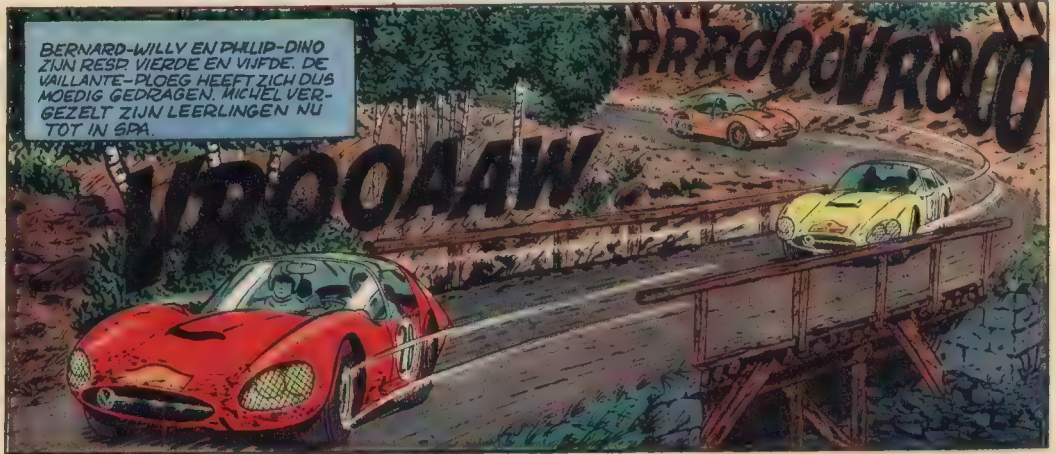
Bouwdozen op constante  
schaal

Te koop in alle betere speelgoedwinkels. Agenten: Jouets EISENMANN, M. Lemonnierlaan, 20, Brussel

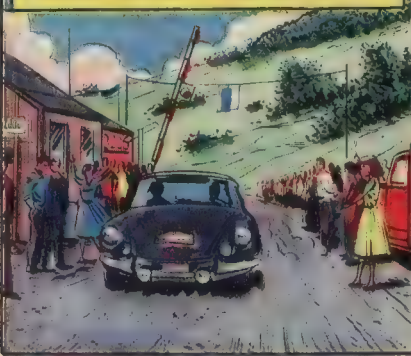


NA DE LAATSTE RIT IN DE BERGEN KENT MEN DE WINNAAR VAN DE MARATHON LUIK-SOFT-LUIK. ZO GAAT HET IEDER JAAR, DE TERUGKEER NAAR SPA LEVERT DAN GEEN MOEILIKHEDEN MEER OP DE TEAMS DIE ER NOG OVERBLIJVEN KUNNEN DE VIJF LAATSTE STROKEN MAKKELIJK IN DE BEPAALDE TIJD AFLEGGEN. EN HET IS DAAROM DAT ROY EN NICOLAS ER ZULLEN MOETEN IN BERUSTEN DAT BIANCHI EN HARRIS DE WEDSTRIJD WINNEN. ZIJ HEBBEN NOCHTANG FLINK WAT TIJD OPGEHAALD EN EEN TWEEDE PLAATS IS NOG STEEDS ZEER MOOI. MAAR ZE ZIJN NIET TE VREDEN. ZIJ HADDEN HUN OVERWINNING ZO GRAAG GESCHONKEN AAN VVEB, DIE IN HET ZIEKENHUIS MET ONGEDULD OP NIEUWS WACHT.

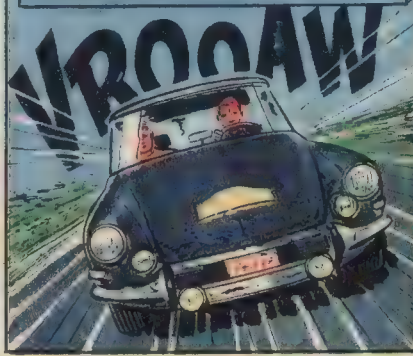
BERNARD-WILLY EN PHILIP-DINO ZIJN RESR VIERDE EN VIFDE. DE VAILLANT-POEG HEET ZICH DUS MOEDIG GEDRAGEN. MICHEL VERGEZELT ZIJN LEERLINGEN NU TOT IN SPA.



ZES MINUTEN VOOR HEN KOMT DE DS 19 VAN DE TOEKOMSTIGE OVERWINNAARS AAN DE BELGISCHE GRENS TOE. ZIJ ZULLEN NU EEN TRIOMFANTELIJKE RIT MAKEN TOT SPA.



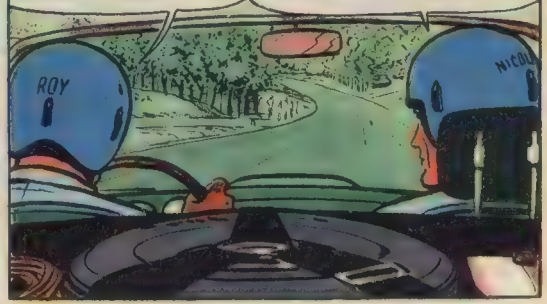
DE LAATSTE STROOK LIGT VOOR HEN EN ZIJ HEBBEN EEN UUR OM DIE AF TE LEGGEN. EEN UUR KAN VOLSTAAN, MAAR JE MOET ER TOCH NIET BIJ SLAPEN!



HET ZELFDE GELDT OOK VOOR DE VAILLANT 30.

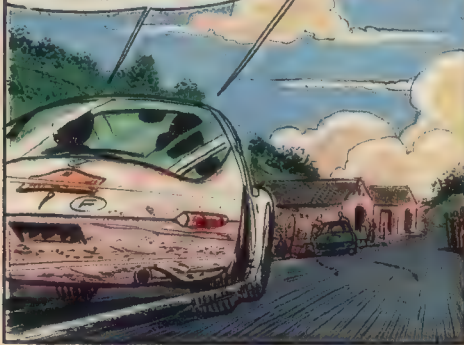
NICOLAS IK HEB ME GEDRAGEN ALS EEN DWAAS. ZONDER ONZE TWIST IN HET BEGIN VAN DE WEDSTRIJD ZOUDEN WIJ NU DE OVERWINNAARS ZIJN.

JA, EN WIJ MOETEN TOEGEVEN DAT WIJ EEN KNAP TEAM VORMEN. MICHEL HAD DUS WEL GELIJK.



WIJ HEEFT KLAAR, GEZIEN, MAAR IK... NU IK JE KEN EN WAARDEER VRAAG IK ME AF HOE HET MOGELIJK IS DAT...

ROY, DE'DS'!



WAT IS ER AAN DE HAND?

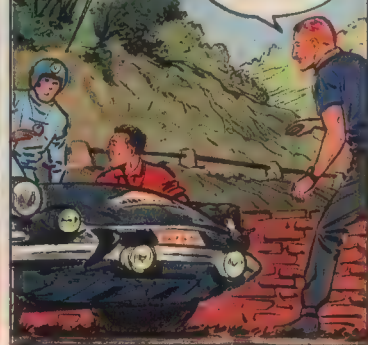
WIJ MOESTEN LIT-SCHOUWER DIE OVER DE WEG LIEP EN WIJ ZIJN TEGEN HET MUURTJE GEBOTST...

ALLE DUIVELS! INDIEN IK DAT SPATBORD NIET KAN RECHTTREKKEN KUNNEN WIJ NIET WEG. HET WIEL ZIT GEKNELD



WACHT, IK ZAL JE HELPEN...

JOHNSON, JE BENT GEK!



'T IS JE ENIGE KANS OM ONT TE VERSLAAN! INDIEN WIJ DOOR DIT DOM ONGELUK 55 SECONDEN VERTRAGING HEBBEN OP HET VASTGESTELDE UUR, DAN WIN JE!

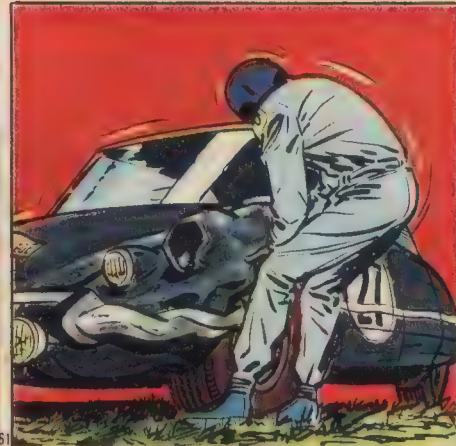
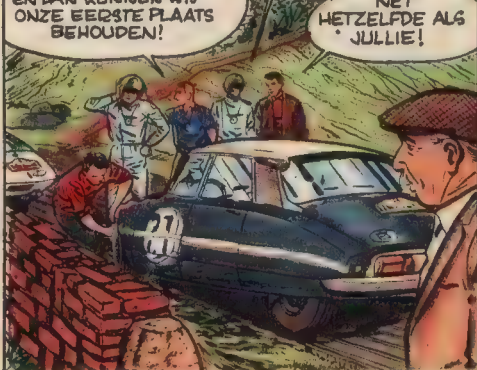
MAAR JA, DAT IS WAAR OOK...



INDIEN JE ONT HELPT, DAN HELP JE ONS OOK SECONDEN TE WINNEN EN DAN KUNNEN WIJ ONZE EERSTE PLAATS BEHOUDEN!

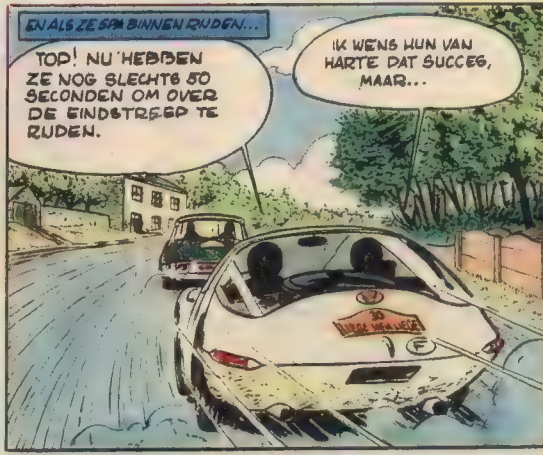
WAT DENK JIJ ER OVER, MICHEL?

NET HET ZELFDE ALS JULLIE!

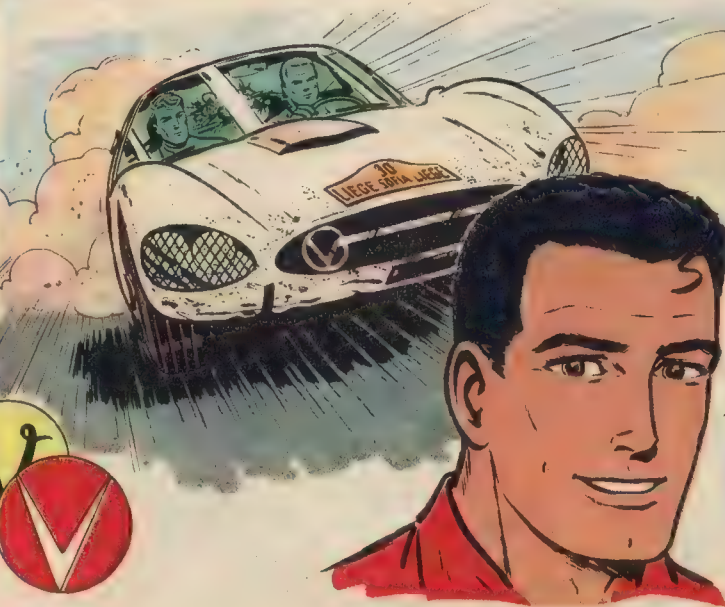




ik-Sofia-Luik nog kunnen winnen is een andere vraag...



EN TERWIJL TE SPA DE WAGENS DIE DE HARDE WEDSTRIJD HEBBEN UITGEREDEN GEESTDRIFTIG ONTHAALD WORDEN, RIJDT DE WITTE VAILLANT IN DE RICHTING VAN UDINE IN ITALIE. AAN BOORD NICOLAS EN ROY. ZIJ WILLEN YVES DE BLOEMEN VAN DE OVERWINNAAR SCHENKEN EN OOK HET GROOT V-KEN-TEKEN DAT MICHEL HEN HEEFT OVERHANDIGD. IN HET VOLGENDE SEIZOEN ZAL YVES ZIJN OPLEIDING VOORTZETTEN IN HET BEZELTSCHAP VAN ZIJN ZEVEN VRIENDEN...



IK HAD GERADEN WAAROM ROY NICOLAS NIET MOCHT: HIJ WAS ER VAN OVERTUIGD DAT HIJ NOOIT ZOU KUNNEN OPSCHieten MET EEN DUS! DAT WAS EEN VOORDEEL. ROY MOEST VOOR ZICHZELF AL SPOEDIG B EKENNEN DAT NICOLAS SYMPATHIEK WAS EN HEM BEST BEVIEL, MAAR IN PLAATS VAN DAT TOE TEGEVEN WAS HIJ KOPPIG EN WEIGERDE IN NICOLAS IETS ANDERS TE ZIEN DAN DE 8e MAN, DE RIVAAL DIE MOEST UITGESCHAKELD WORDEN. TOEN IK HEN SAMEN AAN HET STUUR VAN DE VAILLANT 30 PLAATSTE, EFFENDE IK DE WEG NAAR EEN GOEDE VER-standhouding, MAAR ZONDER HET ONGELUK VAN YVES ZOU DEN ROY EN NICOLAS ELKAAR MISCHIEEN HEBBEN NEERGEBOEST ERGENS IN JOEGOSLAVIE.

EN NU OPGELET! VOLG VAN VOLGENDE WEEK AFDE NIEUWE AVONTUREN VAN MICHEL VAILLANT. HET ZOU JAM-MER ZIJN DIE TE MOETEN MISSEN: DE TERUGKEER VAN STEVE WARSON!





# RUBENS

DEZE SCHILDER, DIE OOK DIPLOMAAT EN GENTLEMAN WAS  
HAD IN ANTWERPEN EEN ATELIER, WAAR VELE  
MEESTERWERKEN GESCHILDERD WERDEN!

**W**AS hij een diplomaat, die ervan hield in zijn vrije tijd te schilderen? Of was het andersom? Misschien allebei.

Rubens was inderdaad niet alleen een geniaal schilder, maar ook letterkundige, dichter en archeoloog. Een man, die onder zijn vrienden veel geleerden telde. Een galant man, ja een gentleman.

Hij was raadsman van Albrecht en Isabella en heeft in deze functie in de internationale politiek een niet bescheiden rol gespeeld.

**H**IJ werd in 1577 in Siegen geboren. Zijn vader Jan Rubens, was advocaat en gewezen schepen van Antwerpen. Hij was om een geloofskwestie (Jan Rubens was protestant, de zuidelijke Nederlanden R. katholiek) naar Duitsland uitgeweken. De familie kende geen overvloed, noch te Keulen, noch te Siegen. In 1587 overleed Jan Rubens en in 1589 keerde zijn weduwe met haar twee zoons naar

Antwerpen terug.

In Antwerpen leerde Peter Paul Rubens het vak en vooral zijn oom Tobias Verhaecht bracht hem de liefde voor de Italiaanse schilderkunst bij. In 1598 werd hij door het St. Lukasgilde als vrijmeester erkend.

In 1600 vertrok hij met zijn broer Filips naar Italië. Tot 1608 was hij aan het hof van Vincenzo Gonzaga te Mantua en hij werd diep gemerkt door de uitzonderlijke verfijning van dit hertogelijk milieu.

Op een dag kreeg hij de opdracht enige schilderijen, door de hertog aan de Spaanse koning geschonken, naar het Spaanse hof te brengen. De wegen waren vreselijk slecht en het weer was afschuwelijk. De regen had de schilderijen aangetast en Rubens restaureerde ze. Twee schilderijen waren echter te zwaar beschadigd. Geen nood! Rubens schilderde wel even twee nieuwe!

Het werd zo'n sukses, dat hij al gauw geen gevolg meer geven kon aan al de bestellingen. Hij keerde terug naar Antwerpen, trouwde en kocht een huis, dat hij inrichtte als een paleis. Vervolgens richtte hij een enorm atelier in, waar vele schilders lang onder hem

gewerkt hebben o.a. Antoon van Dijck. Iedere leerling had zijn eigen taak: de een schilderde dieren, een ander bloemen, een derde draperieën enz.

Maar de meester controleerde alles en niemand zette zonder zijn toestemming een penseelstreek op het doek! Trouwens de belangrijkste delen schilderde hij altijd zelf!

Toen Rubens in 1640 stierf had hij meer dan 4.000 doeken gemaakt en hij liet zijn familie een fortuin na.

Toch was hij niet verwaand. Op een keer wilde een adellijk iemand hem de titel van Prins der Schilders verlenen, maar Rubens zei: «Nee, ik ben maar iemand, die met zijn handen werkt.»

## DE AVONTUREN VAN EEN MEESTERWERK

**D**E Kruisafneming, geschilderd door Rubens, verliet de O.-L.-Vrouwkerk van Antwerpen slechts driemaal in driehonderd vijftig jaar tijd. De derde maal ging het doek naar Brussel om er door de beste experts ter wereld te worden gereinigd en gerestaureerd.

In een grote zaal van een nieuw flatgebouw, dat werd toegevoegd aan het Half Eeuwmuseum van Brussel, kan je thans de Kruisafneming van Rubens bewonderen, ten minste indien men je toegang verleent. Het is een doek van 4,21 m op 3 m en het wordt door specialisten gewapend met microscopen centimeter na centimeter onderzocht. Het doek zal door de beste experts ter wereld gerestaureerd worden en die restauratie was hoognodig.

De Kruisafneming is het middenstuk van een drieluik. Op de zijluiken schilderde Rubens **Het bezoek van Maria aan Elizabeth** en **De opdracht van Jezus in de tempel**. De vorige restauraties geschieden in de kerk zelf en het doek bleef vertikaal hangen. Ditmaal heeft men het naar Brussel overgebracht en een tamelijk ingewikkeld stelsel van lijsten en takels zorgt er voor dat men het in alle gewenste posities kan plaatsen.

Het is zoals reeds gezegd de derde maal dat het meesterwerk de O.-L.-Vrouwkerk van Antwerpen





In een zaal, waar de temperatuur altijd constant is, zijn deskundigen al meer dan twee jaar bezig met het restaureren van de Kruisafneming. Indien alles goed gaat, zal de Kruisafneming op Paaszondag weer terug te Antwerpen zijn.

verlaat. De eerste keer verliet het de kerk tijdens de Franse Revolutie, de tweede keer bij het begin van de eerste wereldoorlog in 1914.

### Drie reizen in 350 jaar

Driehonderd vijftig jaar geleden werd het meesterwerk plechtig in de kerk binnengedragen en opgehangen. Wij bedoelen hier het groot centraal doek. De twee zijluiken kwamen twee jaar later. Het doek was aan Rubens besteld geweest door de Gilde der Haakbuschutters uit Antwerpen. Een glide die in 1490 werd gesticht en pas verdween in 1795. De Gilde wou oorspronkelijk het Christoffel en het zou gehangen beeld van haar patroonheilige worden boven een nieuw altaar dat in de kathedraal gebouwd werd. Maar Rubens had een heel andere kijk op de zaken en Sint-Christoffel kwam niet in het midden te hangen. Hij kreeg zijn plaatsje op een zijluik.

— In 1611 werd het drieluik besteld.

— 1612: Het middenpaneel wordt door Rubens aan de opdrachtgevers overhandigd.

— 1614: De zijpanelen worden aan het middenstuk bevestigd.

— 1615: Pieter-Paul Rubens ontvangt 1.000 florijnen als voorschot op de betaling van het drieluik.

— 1623: Het doek werd voor de eerste maal gereinigd.

— 1794: De Fransen zijn in Antwerpen en op 5 augustus wordt het meesterwerk op het bevel van de Franse militaire overheid weggenomen en per boot naar Rijsel gebracht. Dat was trouwens niet het enige doek dat werd weggesleept. Vele meesterwerken werden uit onze kerken, stadhuizen en musea weggehaald en gingen naar Frankrijk. De Kruisafneming werd dan op een kar van Rijsel naar Parijs gevoerd en vermits de wegen in die tijd zeer slecht waren, zal het wel niemand verwonderen dat het moest gerestaureerd worden vooraleer men het kon tentoonstellen in het Musée Central des Arts te Parijs.

— 1815: De Kruisafneming werd teruggegeven en per wagen van Parijs naar Brussel gevoerd.

— 1816: Op 31 mei van dat jaar was de Kruisafneming eindelijk weder in de O.-L.-Vrouwkerk van Antwerpen. Het was nodig het doek te reinigen en de lijsten en de steunen te verstevigen.

— 1914: De eerste wereldoorlog is uitgebroken en om te voorkomen dat het doek zou beschadigd of weggesleept worden, werd het ondergebracht in de kelders

van het Museum voor Schone Kunsten. Het werd pas in 1917 weer opgehaald.

— 1940: In de kathedraal zelf werd een speciale bergplaats gemaakt om het doek veilig te bewaren. Het meesterwerk werd pas weer opgehangen in 1946.

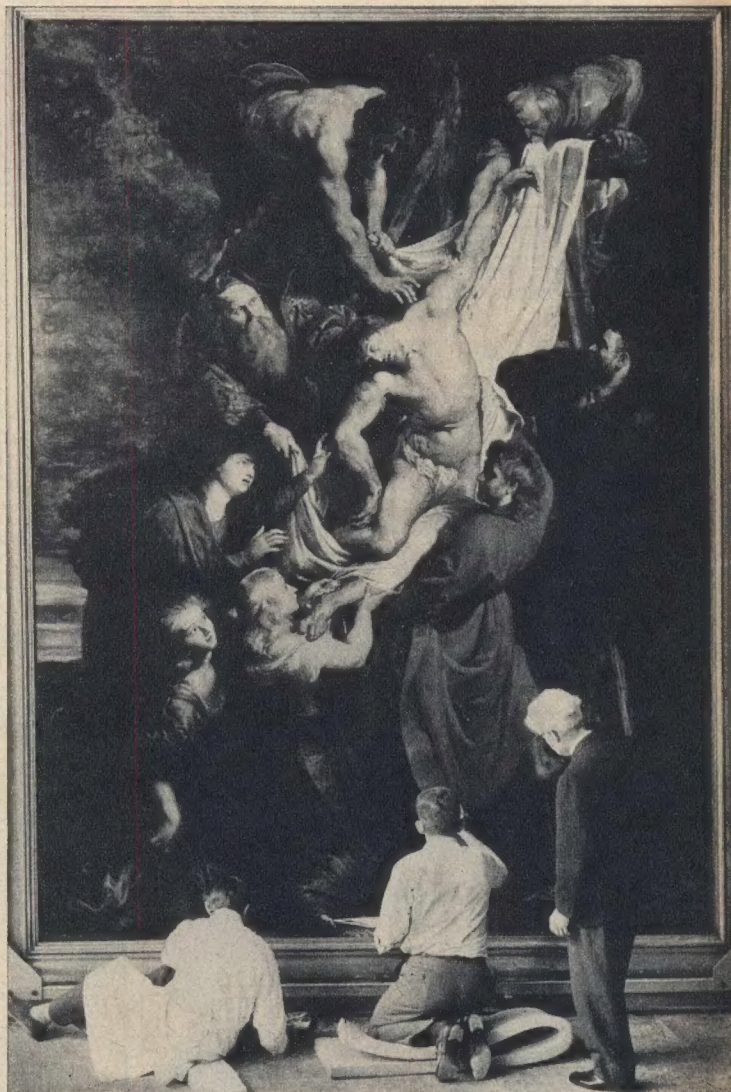
### Een boeiend werk voor de kunstexperten

De avonturen van het beroemde drieluik waren nog niet ten einde. In 1953 bleek dat het hoogstnodig was het doek te restaureren. Die restauratie gebeurde dan in drie schuifjes: 1. experten buigen zich met liefde over het doek en beginnen met het grote onderzoek. Er werd zelfs een speciale internationale commissie gevormd om uit te maken of het wel nodig was het doek naar Brussel te vervoeren. Uiteindelijk werd tot die reis besloten en op 7 juli 1960 kwam de Kruisafneming naar Brussel. 2. Heel wat dingen moesten hersteld worden en zo o.m. het steunvlak. De Kruisafneming is geschilderd op 17 planken die door de tijd van elkaar losgekomen waren. De experten stelden vast dat de vochtigheid in de kerk er de oorzaak van is dat de lijm loskomt en de verf gaat afschilferen. 3. De originele kleuren dof geworden door het feit dat het vernis vergeelde, moesten terug in hun oorspronkelijke staat en frisheid hersteld worden.

### Terug naar Antwerpen

Met de restauratie van de Kruisafneming hadden de experten de handen vol. Meer dan 500 foto's werden van het doek gemaakt en men heeft gans de oppervlakte er van geradiografeerd. Een heleboel experten in de scheikunde zijn er bij te pas gekomen om precies uit te maken hoe de kleuren in hun oorspronkelijke staat konden worden hersteld. Het staat thans wel vast dat de Kruisafneming een nieuwe jeugd heeft gekregen.

De experten hebben verder vastgesteld dat het middenste luik (dat 700 kg weegt) geheel door Rubens zelf werd geschilderd, terwijl hij voor de zijluiken werd geholpen door de leerlingen van zijn atelier. Indien alles goed gaat, kan je op Paaszondag de Kruisafneming bewonderen in de O.-L.-Vrouwkerk van Antwerpen. Het onsterfelijk meesterwerk van de prins der schilders zal dan stralen in zijn oude pracht. Het staat reeds vast dat het, sedert de dag toen Rubens het aan zijn opdrachtgevers overhandigde, niet meer zo mooi is geweest als thans!





# De EED van de BOOGSCHUTTER

(Vervolg van blz 56)





# SCHRIJF EENS EEN BRIEFJE

## WIE WIL LEREN GOOCHELEN?

WIE wil leren goochelen stelt zich in verbinding met H. Vossen, Chrijsantenstraat 20, Geleen (Nederland). H. Vossen en

zijn vrienden hebben een clubje gesticht waar gegoocheld wordt en waar de leden ingewijd worden in bepaalde leuke trucjes. Ze krijgen verder ook tips en ideeën voor gezellige vriendenavondjes.

Rob Vermazen, Ahornstraat, 12, Den Haag (Nederland) is 14 jaar. Hobby's: vliegtuigen en muziek (vooral gitaar). Rob wil graag briefwisselen met een jongen uit België, Duitsland, Engeland of Nederland.

Luc Rotthier, Oude Baan, 52, St.-

Niklaas (W.) is 14 jaar en zoekt een Japanse correspondentente.

Elisabeth Pasternak, Bosrandstr., 24, Waterschei (Limburg) wenst een correspondentente van 17 tot 18 jaar, liefst uit Zweden of Oostenrijk om in het Duits te schrijven. Elisabeth heeft een knobbel voor talen en houdt van mooie muziek.

Cein Umur, Kucukyali Bahar sole 9, Bostanci (Istanboel-Turkije), wenst te corresponderen met een jongen van 14 jaar in het Frans

of Italiaans. Hobby's: postzegels en foto's van auto's.

José Gomes Ferreira, 7C, rua Filipe Hodart, Coimbra (Portugal) wil corresponderen met jongens en meisjes van 17 tot 21 jaar. Liefst studenten. Portugees, Engels, Frans, Spaans of Russisch.

Meghing Sid Ali, chemin de Sidi Yahia, Bumandreis, Algiers (Algerië) wil corresponderen met een lezer van 17 tot 21 jaar die zich interesseert voor film, liedjes en moderne dansen, lectuur en reizen.

## Een nieuw model WEN-MAC MET OGEBLIKKELIJKE EN AUTOMATISCHE START

Een eenvoudige draai van de schroef en de prachtige Airacobra start al zoemend. Met de beroemde Wen-Mac motor met automatische start is het zeer makkelijk dit toestel te doen vliegen. En kijk naar de raketten onder de vleugels. De Airacobra kan ze in volle vlucht lanceren. En dat is nog niet alles! De Airacobra is het eerste schaalmodel met een mobiele cockpit. De kap van de cockpit heeft scharnieren. Er zijn ook knipperlichten. Het echte model werd tot in de kleinste details weergegeven. Er ontbreekt zelfs geen schroefje! Alle verzamelaars, zo jonge als oude, zullen begeesterd zijn over zijn uiterlijke schoonheid, zijn stevigheid en zijn perfecte werking. Spanwijdte: 60 cm.

## DE AIRACOBRA LANCEERT RAKETTEN haargetrouwe reproductie

De Airacobra is een van de vele modellen van de boeiende en mooie collectie Wen-Mac. Alle reproducties zijn zeer nauwkeurig.



Nadere inlichtingen kan je verkrijgen bij de:

Exclusieve Concessionarissen van de Wen-Mac in België: P. FREMINEUR & Fils, Bogaardenstraat 1, Brussel — Telefoon: 11.27.07

De verkoop in Europa, Afrika en het Midden-Oosten wordt verzekerd door:



AMF OVERSEAS CORPORATION,  
AMF BLDG, Avenue de l'Etang 65,  
Genève (Zwitserland)

# KOSTELOZE WEDSTRIJD KAAS UIT HOLLAND

Een van die prachtprijzen  
is voor jou.  
Maar dan moet je  
voor mij  
een naam bedenken.

In de krant van je vader volg je nu al enige weken mijn belevenissen. Vandaag heb ik goed nieuws voor jou: stuur me - uitsluitend op een postkaart - de naam die volgens jou het beste bij me past en wellicht win je een van deze prachtprijzen: fietsen, radio's, rolschaatsen.

Per deelnemer is slechts één inzending toegestaan: de eerste die ons zal toekomen. Een jury zal, zonder verhaal, de inzendingen beoordelen en rangschikken.

Een raad: tracht een korte naam te vinden en bij voorkeur een, die aan Holland doet denken. Uiterlijk 30 april, moet je inzending worden gepost gericht aan:

Kaas uit Holland-Wedstrijd  
Afd. K - Postbus 332 - Brussel 1.

Over deze wedstrijd wordt niet gecorrespondeerd.



Vraag aan je moeder  
of zij je lekkere Kaas  
uit Holland geeft.  
Dat zal je inspiratie  
schenken.

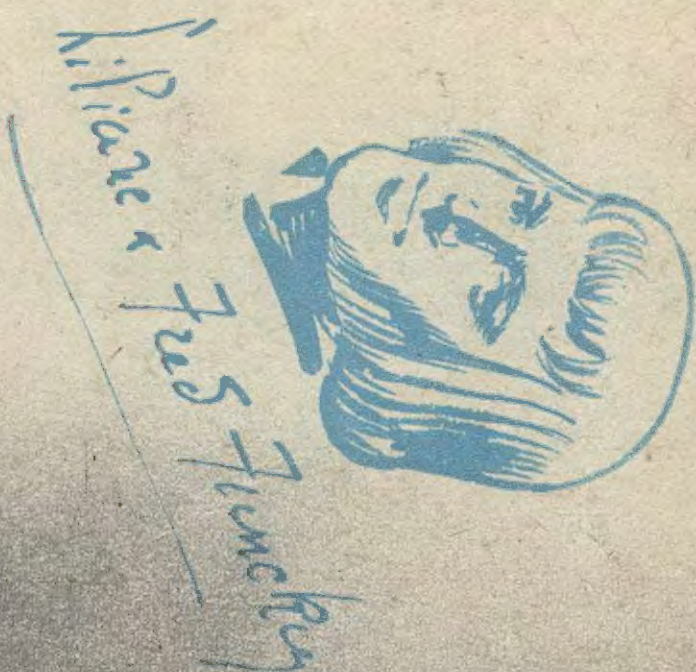
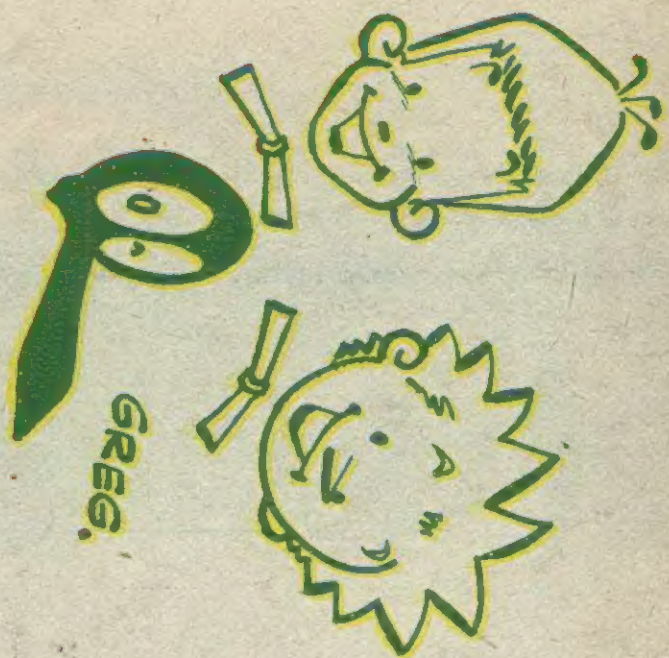


9010





BERIC



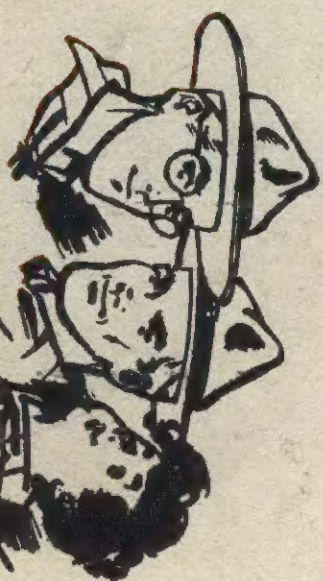
Paul Cavelis



Ver Dwar



BOB DE HOOR



Luthe '63

Gert\*

DIT PAASEI...

en paaswensen namens  
alle medewerkers  
van KUIFJE